TOSHIBA

Leading Innovation

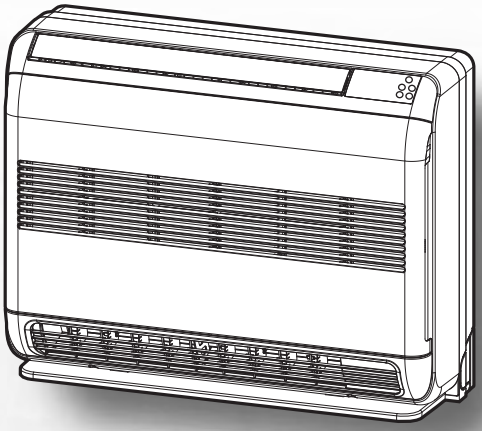
OWNER'S MANUAL

ENGLISH

SVENSKA

SUOMI

NORSK



AIR CONDITIONER (SPLIT TYPE)

For general public use

Indoor unit

RAS-25, 35UFV-ND

Outdoor unit

RAS-25, 35S3AVP-ND

1112150105

PRECAUTIONS FOR SAFETY

Store this owner's manual in a location where it can be easily accessed when needed.
Be sure to read this owner's manual carefully before operating.
It is recommended that maintenance be performed by a specialist when the unit has been operated for a long time.
This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Be sure to follow the precautions provided here to avoid safety risks. The symbols and their meanings are shown below.	
DANGER	It indicates that incorrect use of this unit can result in a high possibility of severe injury(*1) or death.
WARNING	It indicates that incorrect use of this unit may cause severe injury or death.
CAUTION	It indicates that incorrect use of this unit may cause personal injury(*2), or property damage(*3).

*1: A severe injury refers to blindness, injury, burns (hot or cold), electrical shock, bone fracture, or poisoning that leaves aftereffects and requires hospitalization or extended out-patient treatment.
*2: Personal injury means a slight accident, burn, or electrical shock which does not require admission or repeated hospital treatment.
*3: Property damage means greater damage which affects assets or resources.

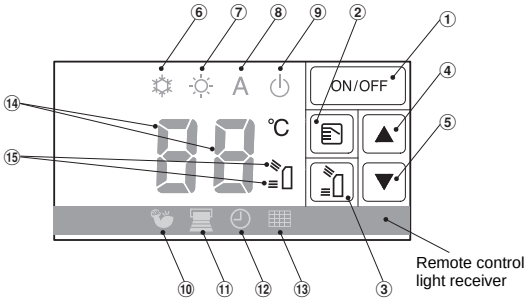
	Never do.		Beware of rotating parts
	Electrical hazard. Contact with water will cause electric shock. Do NOT touch with wet hands. Always unplug when not in use.		Risk of finger injury
	Always follow the instructions		Do not get the product wet

DANGER	
	Do not install, repair, open or remove the cover. It may expose you to dangerous voltages. Ask the dealership or the specialist to do this.
	Turning off the power supply will not prevent potential electric shock.
	Do not place a spray can near the air outlet grille less than 1 m. The warm air from indoor and outdoor units may cause an explosion of the spray can.
WARNING	
	The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulation.
	Means for disconnection from the supply having a contact separation of at least 3 mm in all poles must be incorporated in the fixed wiring.
	Installation must be requested from the supplying retail dealership or professional installation vendors. Installation requires special knowledge and skill. If customers install on their own, it can be a cause of fire, electric shock, injury or water leakage.
	Do not disassemble, modify or relocate the unit by yourself. It may become the cause of fire, electric shock, or water leakage. For repair or relocation, please request service from the supplying retail dealership or a dealership.
	When relocating or repairing the unit, please contact the supplying retail dealership. When there is a kink in the wiring, it may be the cause of electric shock or fire.
	Do not select a location for installation where flammable gas may leak. If there is any gas leakage or accumulation around the unit, it can be a cause of fire.
	Do not select a location for installation where there may be excessive water or humidity, such as a bathroom. Deterioration of insulation may be a cause of electric shock or fire.
	Earth work should be requested from the supplying retail dealership or professional vendors. Insufficient grounding work may be the cause of electric shock. Do not connect the earth wire to a gas pipe, water pipe, lightning conductor, or telephone earth wire.
	You must use an independent power outlet for the power supply. If a power outlet other than the independent outlet is used, it may cause a fire.
	Check that the circuit breaker is installed correctly. If the circuit breaker is not properly installed, it may cause an electric shock. To check the installation method, please contact the supplying retail dealership or the professional vendor who installed the unit.
	During an error (such as a burning odor, not cooling, or not warming), stop operating the unit and turn off the circuit breaker. Continuous operation may be a cause of fire, or electric shock. Please request repair or service from the supplying retail dealership.
	Do not turn ON/OFF the circuit breaker or operate buttons with a wet hand. It may be a cause of electric shock.
	Do not insert any material (metal, paper, or water, etc) into the air outlet or air intake opening. Fan may be rotating at high speed inside or there are high voltage sections, which may cause an injury or electric shock.

!	When the air-conditioning unit does not cool or warm, there may be a leakage of refrigerant. Please consult the supplying retail dealership. The refrigerant used in the air-conditioning unit is safe. It will not leak under normal operating conditions but if it leaks into the room and contacts a heat source such as a heater, or stove, it may cause a harmful reaction.
!	When water or other foreign substances enter the internal parts, stop operating the unit immediately and turn off the circuit breaker. Operating the unit continuously may cause fire or electric shock. Please contact the supplying retail dealership for repair.
⊘	Do not clean the inside of the air-conditioning unit yourself. Please request internal cleaning of the air-conditioning unit from the supplying retail dealership. Incorrect cleaning may cause breakage of resin parts or insulation defects of electrical parts, causing water leakage, electric shock or fire.
⊘	Do not damage or modify the power cable. Do not connect the cable midway, or use a multiple outlet extension cord that is shared by other devices. Failure to do so may cause fire.
⊘	Do not place heavy objects on the power cable, expose it to heat, or pull it. To do so may cause electrical shock or fire.
⊘	Do not expose your body directly to cool air for a long time.
⊘	Do not insert your finger or any article into the air inlet/outlet.
⊘	This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or intruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
⊘	Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
⊘	Do not use any refrigerant different from the one specified for complement or replacement. Otherwise, abnormally high pressure may be generated in the refrigeration cycle, which may result in a failure or explosion of the product or an injury to your body.
⚠	**CAUTION**
!	Ensure that drained water is discharged. When the discharging water process is not sufficient, water may leak, causing water damage to furniture. To check that the installation method used is correct, please contact the supplying retail dealership or the professional vendor who installed the unit.
!	If the indoor unit piping outlet is exposed due to relocation, close the opening, Touching internal electrical parts may cause injury or electric shock.
⊘	Do not wash the main air-conditioning unit with water. It may cause an electric shock.
⊘	Do not place any containers such as a vase containing fluid on the unit. It might cause water to enter the unit and deteriorate the electrical insulation, causing an electric shock.
!	When using the unit in a closed room, or operating with other combustion appliances, make sure to open a window occasionally for ventilation. Insufficient ventilation may cause suffocation due to a lack of oxygen.
⊘	Do not use combustion appliances in the direct flow of the air from the air-conditioning unit. Poor combustion of a combustion appliance may cause suffocation.
⊘	Avoid operating for long periods in a high humidity environment (over 80%) such as with the windows or doors open. There may be condensation on the indoor unit and droplets may fall onto the furniture.
!	When the unit won't be used for a long time, turn off the main switch or the circuit breaker.
!	At least once a year check if the mounting table of the outdoor unit is damaged or not. If a damaged state is ignored, the unit may fall or over-turn, causing an injury.
⊘	Stand on a sturdy ladder when attaching/detaching the front panel/air filter/air cleaning filter. Failure to do so may cause a fall or injury.
⊘	Do not stand on the outdoor unit or place anything on the unit. It may be the cause of injury due to falling or over-turning. Any damage to the unit may cause an electric shock or fire.
!	Do not place anything around the outdoor unit or allow fallen leaves to accumulate around it. If there are fallen leaves, small animals could enter and contact internal electrical parts, causing a failure or fire.
⊘	Do not place animals and plants in places where wind from the air-conditioning unit flows directly. It may have a negative influence on the animal or plant.
⊘	Do not use for special applications such as storage of food or animals, or to display plants, precision devices, or art objects. Do not use on ships or in other vehicles. It may cause a failure in the air-conditioning unit. In addition, it may damage these items.
⊘	Do not place other electrical appliances or furniture under the unit. Water droplets might fall, causing damage or failure.
!	When performing maintenance, you must stop operating the unit and turn off the circuit breaker. Since the fan inside may be rotating at high speed, it may cause an injury.
!	After the front panel/air filter is cleaned, wipe away any water and allow to dry. If water remains, it may cause an electric shock.
⊘	Once the front panel is removed, do not touch the metal parts (aluminum fins, etc.) of the unit. It may cause an injury.
!	When you hear thunder and there might be a lightning strike, stop operating the unit and disconnect the circuit breaker. If lightning strikes, it may cause a failure.
⊘	Do not hang laundry or other objects from the moving panel. The moving panel could fall and cause an injury.

1 INDOOR UNIT DISPLAY & UNIT OPERATION PANEL

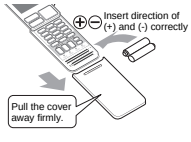
This indoor unit can be operated with the unit operation panel or using remote control.
Operational contents will be followed the one which was operated later.
If change the set temperature with operation panel of unit, temperature indication will be changed, but the temperature display on the remote control will not change.
If set the air flow only with the upper port, a little air flow may happen at the lower port.



① OPERATION button : Unit operation ON/OFF button, turn off FILTER CHECK Indicator.
② MODE button : Operation mode (Auto→Cooling→Heating→Auto→ • • •)
※ CHILD LOCK function : Press MODE button for 3 seconds. (It is possible to operate even when stopping.)
To cancel CHILD LOCK function, press MODE button for 3 seconds once again.
When CHILD LOCK function is activated, 3 beeps will sound.
When press MODE button to cancel the function, a beep will sound and then 3 seconds later 3 beep sound may occur.
The indicator button will be invalid while the child lock function is activated. (When press the button, 1 beep will sound).
Operation with remote control during the CHILD LOCK function works.
This function is cancelled when the power supply is off or failure.
③ AIR OUTLET SELECT button : Cooling, Auto (Upper & Lower→Upper→ Upper & Lower→ • • •)
Dry (upper only)
Heating (Upper & Lower→Upper→Lower→Upper & Lower→ • • •)
On cooling operation, whichever air outlet is set, only Upper is used when the room temperature approaches the set temperature.
During stop operation : Open/close the lower air outlet grille.
When the TEMPERATURE indicator display “CL” the lower air outlet grille will be in closed status.
When the TEMPERATURE indicator display “OP” the lower air outlet grille will be in open status.
④ TEMPERATURE button (Up) : Setting temperature increase by 1°C (17°C→ 18°C→ • • •30°C)
⑤ TEMPERATION button (Down) : Setting temperature decrease by 1°C (30°C→29°C→ • • •17°C)
⑥ COOL and DRY indicator (Blue)
⑦ HEAT indicator (Orange)
⑧ AUTO indicator (Green)
⑨ OPERATION indicator (Green)
⑩ HI-POWER indicator (Green)
⑪ FLOOR indicator (Orange)
⑫ TIMER indicator (Yellow)
⑬ FILTER CHECK indicator (Red)
⑭ TEMPERATURE indicator (Blue)
⑮ AIR OUTLET indicator (Green)

2 PREPARATION BEFORE USE

Preparing Filters
1. Open the air inlet grille and remove the air filters.
2. Attach the attachment filters (see detail in the accessory sheet).

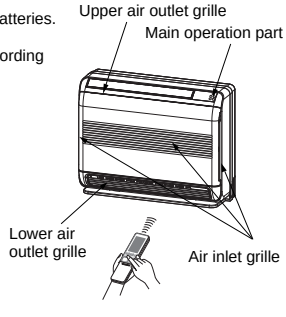


Loading Batteries
1. Remove the battery cover.
2. Insert 2 new alkaline batteries (AAA type) following the (+) and (–) positions.

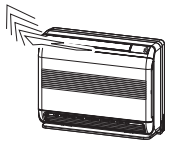
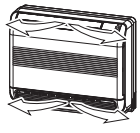
Removing the batteries
1. Remove the cover, and take out the batteries.
2. Reattach the cover.
   - Please dispose of the batteries according to the local regulation.

Clock Setup
1. Push CLOCK • by tip of the pencil. If timer indication is flashing, go to the next step 2.
2. Press ON or OFF : adjust the time.
3. Press SET : Set the time.

Remote Control Reset
1. Remove the batteries.
2. Press ⏻.
3. Insert the batteries.



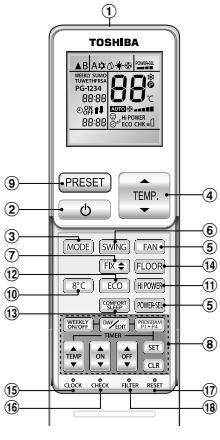
3 AIR FLOW DIRECTION

1	Press FIX : Move the louver in the desired vertical direction.	
2	Press SWING : Swing the air automatically and press again to stop.	
3	For horizontal direction, adjust manually.	

Note:
- Do not move the vertical louver manually by others.
- The vertical louver may automation positioning by some operation mode.
- On heating operation, in case of AIR OUTLET SELECT is set as Lower, upper louver is not operate even if swing is set by remote, though receiving history is recorded.
- When changed the air flow to up/down or upward blowing, the swing operation will be performed.
- At the time of FLOOR WARMING OPERATION, the air will blow downward only and it cannot order to swing operation with remote control.

4 REMOTE CONTROL

① Infrared signal emitter
② Start/Stop button
③ Mode select button (MODE)
④ Temperature button (TEMP)
⑤ Fan speed button (FAN)
⑥ Swing louver button (SWING)
⑦ Set louver button (FIX)
⑧ Weekly timer setting button
⑨ Memory and Preset button (PRESET)
⑩ 8°C heating operation button (8°C)
⑪ High power button (Hi-POWER)
⑫ Economy button (ECO)
⑬ Comfort sleep button (COMFORT SLEEP)
⑭ Floor warming mode button (FLOOR)
⑮ Clock Reset button (CLOCK)
⑯ Check button (CHECK)
⑰ Reset button (RESET)
⑱ Filter reset button (FILTER)



5 WEEKLY TIMER OPERATION

Please see operation manual in WEEKLY TIMER OPERATION MANUAL.

6 AUTOMATIC / COOLING (DRY) / HEATING OPERATION

1. Press MODE : Select A. Cool, Dry, Heat.
2. Press TEMP. : Set the desired temperature.

   Min. 17°C, Max. 30°C.
3. Press FAN : Select AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, or HIGH.

※ AUTOMATIC OPERATION : Choose cooling or heating operation automatically.
※ In DRY OPERATION mode, it can not select air volume.

EN

7 Hi-POWER OPERATION

To automatically control room temperature and airflow for faster Auto, cooling or heating operation (except in DRY mode).

Press [Hi POWER] : Start and stop the operation.

8 FLOOR WARMING OPERATION

Heating will operate with downward blowing only.
Temperature of air outlet will be higher than usual.

9 ECO OPERATION

To automatically control room to save energy (except in DRY mode).

Press [ECO] : Start and stop the operation.

Note: Cooling operation; the internal set temperature will increase automatically 1 degree by 2 hours (maximum 2 degrees increase). For heating operation the internal set temperature will decrease.

10 TIMER OPERATION

Set the timer when the air conditioner is operating.

	Setting the ON Timer	Setting the OFF Timer
1	Press [▲▼] : Set the desired ON timer.	Press [▲▼] : Set the desired OFF timer.
2	Press [SET] : Set the timer.	Press [SET] : Set the timer.
3	Press [CLR] : Cancel the timer.	Press [CLR] : Cancel the timer.

Daily timer allows the user to set both the ON & OFF timers and will be activated on a daily basis.

Setting Daily Timer

1	Press [▲▼] : Set the ON timer.	3	Press [SET].
2	Press [▲▼] : Set the OFF timer.	4	Press [SET] : button during the (⬆ or ⬇) mark flashing.

- During the daily timer is activating, both arrows (⬆, ⬇) are indicated.

Note:
- Keep the remote control in accessible transmission to the indoor unit; otherwise, the time lag of up to 15 minutes will occur.
- The setting will be saved for the next same operation.
- Press [CLR] to cancel the daily timer operation.

11 PRESET OPERATION

Set your preferred operation for future use. The setting will be memorized by the unit for future operation (except airflow direction).

1. Select your preferred operation.
2. Press and hold [PRESET] until stop blinking and the Ⓟ mark displays.
3. Press [PRESET] : Operate the preset operation.

12 8°C OPERATION

1. Press [8°C] button to change to 8°C set temperature heating operation.
2. Press [TEMP.] to adjust setting temperature from 5°C to 13°C.

Note: 8°C will operate in Heating mode only. If Air conditioner performs in cooling operation (including automatic cooling) or dry operation it will change to heating operating.

13 COMFORT SLEEP OPERATION

For comfortable sleep, automatically control air flow and automatically turn OFF (Except in DRY mode).

1. Press [COMFORT SLEEP] : Select 1, 3, 5 or 9 hrs for OFF timer operation.
2. Press [CLR] to cancel the comfort sleep operation.

Note: The cooling operation, the set temperature will increase automatically 1 degree/hour for 2 hours (maximum 2 degrees increase). For heating operation, the set temperature will decrease.

14 AUTO RESTART OPERATION

To automatically restart the air conditioner after recovering from the power failure.

Setting
1. Press and hold OPERATION button on the indoor unit for 3 seconds to set the operation (3 beep sound and OPERATION lamp blink 5 time/sec for 5 seconds).
2. Press and hold OPERATION button on the indoor unit for 3 seconds to cancel the operation (3 beep sound but OPERATION lamp does not blink).

15 FILTER RESET

⚠ Firstly, turn off the circuit breaker.
FILTER lamp lights on; the filter must be cleaned.
To turn off the lamp, push OPERATION button on the indoor unit or the FILTER button on the remote control.

Note: The filter indicator turns on after about 1000 hours.

Indoor Unit and Remote Control
- Clean the indoor unit and the remote control with a wet cloth when needed.
- No benzine, thinner, polishing powder or chemically-treated duster.

16 SELF CLEANING OPERATION (COOL AND DRY OPERATION ONLY)

Cleaning operation
This function is used to dry the inside of the air conditioner to reduce the growth of mold, etc. inside the air conditioner.
- When the unit shuts down after having operated for 10 or more minutes in the cooling or dry mode, the cleaning operation is started automatically, and the TIMER indicator on the unit's display panel turns on.

Cleaning operation duration
- The cleaning operation lasts for 30 minutes if the unit has been operating in the cooling or dry mode for 10 minutes or more.

Note:
- SELF CLEANING operation is default setting from factory.
- How to cancel SELF CLEANING operation.
  Press and hold MODE button on operation panel for more than 10 seconds (less than 20 seconds). When canceling, 4 beeps sound.
- How to activate SELE CLEANING operation .
  Press and hold MODE button on operation panel for more than 10 seconds (less than 20 seconds). Then, 4 beeps will sound and operation lamp will blink for 5 seconds.

17 OPERATION AND PERFORMANCE

1. Three-minute protection feature: To prevent the unit from being activated for 3 minutes when suddenly restarted or switched to ON.
2. Preheating operation: Warm up the unit for 5 minutes before blowing warm air.
3. Warm air control: When the room temperature reaches the set temperature, the fan speed is automatically reduced and the outdoor unit will stop.
4. Automatic defrosting: Fans will stop during defrost operation.
5. Heating capacity: heat is absorbed from outdoor and released into the room. When the outdoor temperature is too low, use another recommended heating apparatus in combination with the air conditioner.
6. Consideration for accumulated snow: Select the position for outdoor unit where it will not be subjected to snow drifts, accumulation of leaves or other seasonal debris.
7. Some minor cracking sound may occur when unit operating. This is normal because the cracking sound may be caused by expansion/contraction of plastic.

Temp. / Operation	Outdoor Temperature	Room Temperature
Heating	-25°C ~ 24°C	Less than 28°C
Cooling	-10°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Dry	-10°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C

※ Concerning multiple connections, please inquire to the dealership or refer to the catalog.

18 TROUBLESHOOTING (CHECK POINT)

The unit does not operate.	Cooling or Heating is abnormally low
• The power main switch is turned off. • The circuit breaker is activated to cut off the power supply. • Stoppage of electric current. • ON timer is set.	• The filters are blocked with dust. • The temperature has been set improperly. • The windows or doors are opened. • The air inlet or outlet of the outdoor unit is blocked. • The fan speed is too low. • The operation mode is DRY.

Note: When there is an abnormality in the product, abnormal code (2 digits) will be displayed on the unit display panel. Please contact the dealership.

In case of multiple connection

- Check whether the operation mode is different from what has been selected for the units in the other rooms (The following combinations of operations cannot be performed: COOL and HEAT, DRY and HEAT).
- Select the same operation mode as for the other rooms.

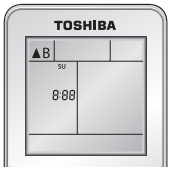
19 REMOTE CONTROL A-B SELECTION

To separate using of remote control for each indoor unit in case of 2 air conditioners are installed nearly.

Remote Control B Setup.

1. Push and hold CHK • button on the Remote Control by the tip of the pencil. “00” will be shown on the display.
2. Press MODE during pushing CHK •. “B” will show on the display and “00” will disappear and the air conditioner will turn OFF. The Remote Control B is memorized.

Note:
1. Repeat above step to reset Remote Control to be A.
2. Remote Control A has not “A” display.
3. Default setting of Remote Control from factory is A.



Unit B setup.

Press and hold MODE button for more than 20 seconds.
When A setup changed to B setup : 5 beeps will sound and operation lamp blinks for 5 seconds.
When B setup changed to A setup : 5 beep will sound.

20 ADJUSTING BRIGHTNESS OF UNIT DISPLAY PANEL

1. Press and hold AIR OUTLET SELECT button then press MODE button for 3 times (All lamp of the unit display panel will be switched on).
   (At that time, please press and hold the AIR OUTLET SELECT button)
2. Press and hold AIR OUTLET SELECT button on Unit display panel, then press TEMPERATION button (Up), (Down) for select the desired brightness.
3. Brightness will be settled when AIR OUTLET SELECT button is released. Although the temperature indicator is switched off, if press the temperature button (up) and (down), the set temperature will be indicated, and then can adjust the temperature.
   10 seconds after stopped pressing the button, the temperature indication will be switched off.

4 stages of brightness can be changed.

	Temperature indicator	Other lamp
1	Usual	Usual
2	Darkness	Darkness
3	Turn off	Darkness
4	Turn off	Turn off

21 CHANGE AIR OUTLET GRILLE ON STABLE TIME (COOLING ONLY)

On cooling operation, whichever air outlet is set, only Upper is used when the room temperature approaches the set temperature.
In case to keep up/down blowing, operate as below;
Press and hold AIR OUTLET SELECT button for more than 10 seconds (less than 20 seconds) (4 beeps will sound then “1” indication at TEMPERATURE indicator will light up for 5 seconds).
For return to the former status, press and hold AIR OUTLET SELECT button for more than 10 seconds once again (In this time, 4 beeps will sound then “0” indication at TEMPERATURE indicator will blinks for 5 seconds).

22 AIR INLET GRILLE MAINTENANCE

EN

Wash the air inlet grille with water using the soft sponge or towel.

- Dry it well in a shadow area after washing.
- Scour heavy dirt with neutral detergent for kitchen, and rinse it with the water (Do not use the wire wool).
- Do not press the front panel strongly. It may be cracked.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Förvara den här handboken på en lättillgänglig plats, så att den enkelt kan tas fram när den behövs.
Läs den här handboken noga före användning.
Det är rekommenderat att underhåll sköts av en specialist då enheten använts under en längre tid.
Denna utrustning är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysik, nedsatt sensorisk kapacitet, nedsatt mental kapacitet eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida inte användningen sker under övervakning av en person som ansvarar för deras säkerhet eller de har instruerats om utrustningens användning av en sådan person.
Barn bör övervakas så att de inte leker med enheten.

Se till att vidta de försiktighetsåtgärder som anges här för att undvika risker. Alla symboler och deras innebörd visas nedan.	
⚠ FARA	Detta betyder att felaktig användning av enheten kan innebära stor risk för allvarlig skada(*1) eller dödsfall.
⚠ VARNING	Detta betyder att felaktig användning av enheten kan förorsaka allvarlig skada eller dödsfall.
⚠ VAR FÖRSIKTIG	Detta betyder att felaktig användning av enheten kan förorsaka allvarlig personskada(*2) eller materiell skada(*3).

*1: Med allvarlig skada avses blindhet, kroppsliga men, brännskador eller köldskador, elstötar, benbrott eller förgiftning med efterverkningar och läkarvård eller långvarig poliklinisk behandling.
*2: Med personskada avses mindre olycksfall, brännskador eller elstötar som inte kräver läkarvård eller inläggning på sjukhus.
*3: Med materiell skada avses stora skador som påverkar tillgångar eller resurser.

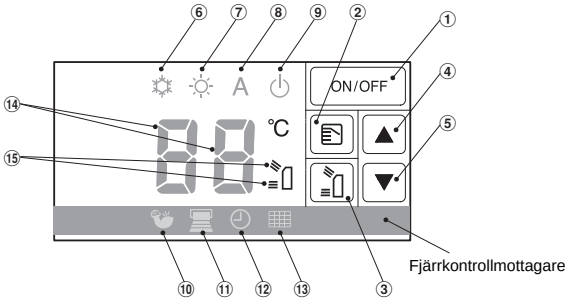
	Gör aldrig.		Se upp för rörliga delar
	Elchock Kontakt med vatten kan ge elstötar. Vidrör ALDRIG med våta händer. Dra alltid ut kontakten när enheten inte används.		Risk för fingerskada
	Följ alltid instruktionerna		Vät inte ned produkten

⚠ FARA	
	Kåpan får inte monteras, repareras, öppnas eller tas bort. Detta medför fara för högspänning. Vänd dig till återförsäljaren eller en specialist.
	Risken för elektriska stötar kvarstår även efter att strömförsörjningen kopplats ur.
	Placera aldrig sprayflaskor närmare luftuttaget än 1 m. Den varma luften från utrustningen för inomhus-eller utomhusbruk kan förorsaka explosion av en sprayflaska.
⚠ VARNING	
	Aggregatet ska installeras enligt nationella föreskrifter om elinstallationer.
	Anslutning till nätspänning ska ske i form av fast installation via en huvudbrytare med ett kontaktavstånd på minst 3 mm.
	Installation måste efterfrågas från den tillhandahållande återförsäljaren eller professionella installationsförsäljare. Installationen kräver speciell kunskap och färdighet. Om kunder installerar på egen hand, kan det resultera i eldsvåda, elstöt, personskada eller vattenläckage.
	Ta inte isär enheten, utför inga förändringar på den och placera inte om den på ett annat ställe själv. Det kan resultera i eldsvåda, elstöt, eller vattenläckage. För reparation eller omplacering, var god efterfråga service från den tillhandahållande återförsäljaren eller.
	Om enheten ska omplaceras eller repareras, var god kontakta den tillhandahållande återförsäljaren. Om det finns en knut på kabelledningen, kan det resultera i elstöt eller eldsvåda.
	Välj inte en plats för installationen där antändbar gas kan läcka ut. Om det finns något gasläckage eller någon ansamling av gas runt enheten, kan det orsaka eldsvåda.
	Välj inte en plats för installationen där det kan finnas mycket vatten eller fukt, som ett badrum. Försämringar på isoleringen kan resultera i elstöt eller eldsvåda.
	Jordningsarbete bör efterfrågas från den tillhandahållande återförsäljaren eller professionella försäljare. Otillräcklig jordningsledning kan orsaka elstöt. Anslut inte jordningsledningen till ett gasrör, vattenrör, blixtledare, eller telefonjordningsledning.
	Du måste använda ett eget separat strömuttag för strömtillförseln. Om ett strömuttag används som inte är eget separat, kan det resultera i eldsvåda.
	Kontrollera så att strömbrytaren är korrekt installerad. Om strömbrytaren inte är riktigt installerad kan det resultera i elstöt. För att kontrollera installationsmetoden, var god kontakta den tillhandahållande återförsäljaren eller den professionella försäljare som installerade enheten.
	Under ett uppvisat fel (så som bränd lukt, utebliven nedkylning eller utebliven uppvärmning), sluta använda enheten och stäng av strömbrytaren. Fortsatt användning kan resultera i eldsvåda, eller elstöt. Var god efterfråga reparation eller service från den tillhandahållande återförsäljaren.
	Stäng inte av/sätt inte på (ON/OFF) strömbrytaren och tryck inte på knapparna om din hand är våt. Det kan resultera i elchock.
	För inte in något material (metall, papper, eller vatten, etc) i luftutloppet eller luftintagsöppningen. Fläkten kan rotera med hög hastighet där inne och det kan finnas delar med högspänning, som kan orsaka personskada eller elstöt.

!	Om luftkonditionerarenheten inte kyler ner eller värmer upp, kan det finnas ett kylmedelsläckage. Var god rådfråga den tillhandahållande återförsäljaren. Kylmedlet som används i luftkonditionerarenheten är säkert. Det läcker inte ut under normala användaromständigheter men om det läcker ut i rummet och kommer i kontakt med en värmekälla som ett värmeelement, eller en ugn, kan det orsaka fara.
!	Om vatten eller andra främmande ämnen kommer in i de inre delarna, sluta använda enheten direkt och stäng av strömbrytaren. Fortsatt användande av enheten kan orsaka eldsvåda eller elstöt. Var god kontakta den tillhandahållande återförsäljaren för reparation.
⊘	Gör inte rent inuti luftkonditionerarenheten själv. Var god efterfråga rengöring av luftkonditionerarenhetens inre från den tillhandahållande återförsäljaren. Oriktig rengöring kan orsaka att hartsdelar går sönder och att isoleringsdefekter uppstår på de elektriska delarna, vilket kan orsaka vattenläckage, elstöt eller eldsvåda.
⊘	Skada inte och utför inga ändringar på strömkabeln. Anslut inte kabeln halvvägs, och använd inte en förlängningskabel med förgrening med andra enheter anslutna. I annat fall kan eldsvåda uppstå.
⊘	Placera inga tunga föremål på strömkabeln, utsätt den inte för hetta, och dra inte i den. Om du gör det kan det resultera i elstöt eller eldsvåda.
⊘	Utsätt inte kroppen direkt för den kalla luftströmmen under längre perioder.
⊘	Stick inte in fingrarna eller något annat i in-/utblåset.
⊘	Anordningen är inte avsedd för användning av personer med fysiska, mentala eller sensoriella funktionshinder eller med otillräcklig erfarenhet och/eller kompetens förutom om de tidigare har instruerats om hur man använder maskinen korrekt av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
⊘	Barn ska övervakas för att garantera att de inte leker med anordningen.
⊘	Det är inte tillåtet att använda annat köldmedium än vad som anges i anvisningarna. I annat fall kan ett onormalt högtryck skapas i kylcykeln, vilket kan leda till ett fel eller explosion av produkten eller en kroppsskada.
	⚠ VAR FÖRSIKTIG
!	Kontrollera så att dränerat vatten avtappas. Om avtappningsprocessen inte är tillräckligt utförd, kan vatten läcka ut, vilket kan resultera i vattenskador på möblerna. För att kontrollera att installationsmetoden som använts var den korrekta, var god kontakta den tillhandahållande återförsäljaren eller den professionella försäljare som installerade enheten.
!	Om inomhusenhetens rörledningsutlopp utsätts på grund av omplacering, stäng öppningen. Att vidröra inre elektriska delar kan resultera i personskada eller elstöt.
⊘	Tvätta inte huvudluftkonditionerarenheten med vatten. Det kan orsaka elstöt.
⊘	Placera inga behållare som till exempel en vas innehållande vätska på enheten. Det kan resultera i att vatten kommer in i enheten och försämrar den elektriska isoleringen, vilket kan orsaka elstöt.
!	Om du använder enheten i ett stängt rum, eller använder annan förbränningsutrustning, se till att ha ett fönster öppet tillfälligt för ventilation. Otillräcklig ventilation kan orsaka kvävning på grund av syrebrist.
⊘	Använd inte förbränningsutrustning i det direkta flödet av luft från luftkonditionera renheten. Dålig förbränning hos en förbränningsutrustning kan orsaka kvävning.
⊘	Undvik användning under längre perioder i en omgivning med hög fuktighet (över 80 %) som till exempel med fönster eller dörrar öppna. Det kan uppstå kondens på inomhusenheten och vattendroppar kan falla ner på möblerna.
!	Om enheten inte kommer att användas under en längre tid, stäng av huvudströmväxlaren eller strömbrytaren.
!	Kontrollera minst en gång om året så att inte utomhusenhetens monteringsplatta skadats. Om den är skadad och ingen åtgärd görs, kan enheten falla ner eller välta, och resultera i att man skadar sig.
⊘	Stå på en stabil stege då du fäster/tar loss frontpanelen/luftfiltret/luftrengöringsfiltret. Om detta inte görs kan det leda till att du faller ner eller skadar dig.
⊘	Stå inte på utomhusenheten och placera ingenting på enheten. Det kan resultera i att du skadar dig till följd av fall eller vältning. Alla skador på enheten kan orsaka elstöt eller eldsvåda.
!	Placera ingenting runt utomhusenheten och låt inte fallande löv samlas runt den. Om där finns fallna löv, kan små djur komma in i enheten och i kontakt med inre elektriska delar, och orsaka fel eller eldsvåda.
⊘	Placera inte djur eller växter på platser där vind från luftkonditionerarenheten strömmar direkt. Det kan drabba djuret eller växten på ett negativt sätt.
⊘	Använd inte till speciella tillämpningar som till exempel till förvaring av mat eller djur, eller till användning på växter, precisionsutrustning, eller konstföremål. Använd inte på skepp eller i andra fordon. Det kan orsaka fel på luftkonditionera renheten. Dessutom, kan det skada dessa föremål.
⊘	Placera inte annan elektrisk utrustning eller möbler under enheten. Vattendroppar kan falla ner, och orsaka skador eller fel.
!	Vid underhåll måste du sluta använda enheten och stänga av den med strömbrytaren. Eftersom fläkten på insidan kan rotera i höghastighet kan den orsaka skador.
!	Efter att frontpanelen/luftfiltret rengjorts, torka bort allt vatten och låt stå och torka. Om vatten lämnas kvar, kan det orsaka elstöt.
⊘	Då frontpanelen avlägsnats, rör inte enhetens metalldelar. Detta kan orsaka personskada.
!	Om du hör åskan och det finns risk för blixtnedslag, sluta använda enheten och koppla ur strömbrytaren. Om blixten slår ner, kan det orsaka fel.
⊘	Häng inte tvätt eller andra saker från den avtagbara panelen. Den avtagbara panelen kan lossna och orsaka skador.

1 DISPLAY OCH MANÖVERPANEL PÅ INOMHUSENHETEN

Den här enheten för inomhusbruk kan styras från manöverpanelen eller med en fjärrkontroll.
Driftsanvisningarna beror på vad som användes senast för att styra enheten.
Om temperaturinställningen ändras direkt på manöverpanelen ändras temperaturvärdet på manöverpanelen, men den visade temperaturen på fjärrkontrollen ändras inte.
Om luftflödet endast är inställt från den övre porten, kan det hända att det flödar lite luft från den undre porten.

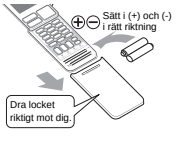


① Knappen OPERATION (DRIFT) : Enhetens ON/OFF-knapp (PÅ/AV), avstängning av FILTER CHECK (FILTERKONTROLL).
② Knappen MODE (LÄGE) : Driftläge (Auto→Cooling→Heating→Auto→• • •)
※ CHILD LOCK-funktion (BARNLÅS) : Tryck in MODE-knappen (LÄGE) i 3 sekunder. (Det går fortfarande att använda enheten när den är stoppad.)
Om CHILD LOCK (BARNLÅS) ska tas bort trycks MODE-knappen (LÄGE) in i 3 sekunder igen.
När CHILD LOCK (BARNLÅS) har aktiverats hör du 3 varningssignaler.
Om du trycker in MODE-knappen (LÄGE) för att ta bort barnlåset hörs ett nytt varningsljud och 3 sekunder senare kan 3 varningssignaler höras igen.
Indikatorknappen inaktiveras när barnlåsfunktionen används.
(1 varningsljud ges när du trycker på knappen.)
Det går bra att använda fjärrkontrollen när CHILD LOCK (BARNLÅS) är aktiverat.
När strömmen till utrustningen bryts, stängs funktionen av automatiskt.
③ Knappen AIR OUTLET SELECT (VÄLJ LUFTUTTAG) : Cooling (Kylning), Auto (Upper & Lower (Övre och Nedre)→Upper (Övre)→ Upper & Lowe (Övre och Nedre→ • • •)
Torkläge (endast övre)
Uppvärmning (Upper & Lower (Övre och Nedre)→Upper (Övre)→Lower (Nedre)→ Upper & Lower (Övre och Nedre)→ • • •)
I kylningsläge : När temperaturen närmar sig den inställda temperaturen används Upper (Övre).
När enheten är stoppad : Öppna/stäng det nedre luftuttaget.
När “CL” visas på TEMPERATURE-indikatorn är det nedre luftuttaget stängt.
När “OP” visas på TEMPERATURE-indikatorn är det nedre luftuttaget öppet.
④ Knappen TEMPERATURE (TEMPERATUR) (Upp) : Temperaturinställningen ökas med 1°C (17°C→18°C→ • • • 30°C)
⑤ Knappen TEMPERATION (TEMPERERING) (Ned) : Temperaturinställningen minskas med 1°C (30°C→29°C→ • • • 17°C)
⑥ Indikatorerna COOL (KYL)/DRY (TORK) (Blå)
⑦ Indikatorn HEAT (VÄRME) (Orange)
⑧ Indikatorn AUTO (Grön)
⑨ Indikatorn OPERATION (DRIFT) (Grön)
⑩ Indikatorn HI-POWER (HÖGEFFEKTIV) (Grön)
⑪ Indikatorn FLOOR (GOLV) (Orange)
⑫ Indikatorn TIMER (Gul)
⑬ Indikatorn FILTER CHECK (FILTERKONTROLL) (Röd)
⑭ Indikatorn TEMPERATURE (TEMPERATUR) (Blå)
⑮ Indikatorn AIR OUTLET (LUFTUTTAG) (Grön)

2 FÖRBEREDELSER FÖRE ANVÄNDNING

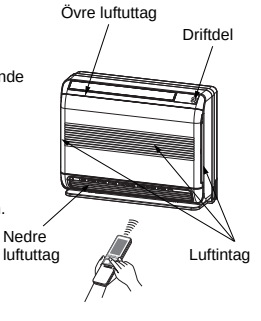
Förbereda Filtren
1. Öppna gallret på agregatets framsida och ta ut luftfiltren.
2. Montera hjälpfiltren (Mer ingående information finns i tillbehörsbladet).

Sätta i Batterier
1. Avlägsna batterilocket.
2. Sätt i 2 nya alkaliska batterier (AAA-typ) genom att rikta in (+) och (–) polerna.



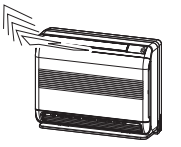
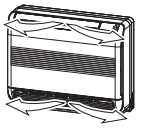
Ta ut batterierna
1. Ta av locket och ta ut batterierna.
2. Sätt tillbaka locket.
   - Släng batterierna i enlighet med gällande lokala bestämmelser.

Inställning av Klocka
1. Tryck på CLOCK • med en pennspets. Om timerindikationen blinkar, gå till nästa steg 2.
2. Tryck på ON eller OFF : justera tiden.
3. Tryck på SET : Ställ in timern.



Nollställa Fjärrkontrollen
1. Avlägsna batteriet.
2. Tryck på ⏻.
3. Sätt i batteriet.

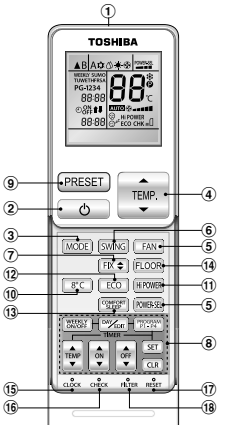
3 LUFTFLÖDETS RIKTNING

1	Tryck på FIX : Flytta luftriktarspjällen i önskad riktning (vertikalt).	
2	Tryck på SWING : Gör att luftströmmen svänger omväxlande upp och ned. Tryck igen för att avbryta.	
3	Luftströmmens horisontella inriktning justeras manuellt.	

Obs:
- Flytta ej luftspjällen på annat sätt.
- Det vertikala ventilationsgallret kan ställas om till automatiskt läge i vissa driftlägen.
- Rikta luftflödet nedåt när uppvärmningsläget används. Om växelläget ställs in med fjärrkontrollen strömmar luft fortfarande in, men det övre ventilationsgallret fungerar inte.
- Om luftflödet riktas om till uppåt/nedåt eller utblås uppåt, övergår enheten till växelläget.
- Vid användning av läget FLOOR WARMING OPERATION (GOLVVÄRME) är luftflödet alltid nedåtriktat och kan inte ställas om till växelläge med fjärrkontrollen.

4 FJÄRRKONTROLL

① Infraröd signalsändare
② Av/på-knapp
③ Knapp för funktionsval (MODE)
④ Temperaturknapp (TEMP)
⑤ Fläkthastighetsknapp (FAN)
⑥ Knapp för svängning av luftspjällen (SWING)
⑦ Inställningsknapp för luftriktarspjällen (FIX)
⑧ Knapp inställning veckotimer
⑨ Minnes-och snabbvalsknapp (PRESET)
⑩ Knapp funktionen 8°C värme (8°C)
⑪ Maxdrift (Hi-POWER)
⑫ Energisparknapp (ECO)
⑬ Komfortknapp för viloläge (COMFORT SLEEP)
⑭ Golvvärmesknapp (FLOOR)
⑮ Knapp för Nollställning Av Klocka (CLOCK)
⑯ För servicepersonal (CHECK)
⑰ Återställningsknapp (RESET)
⑱ Filteråterställningsknapp (FILTER)



5 ANVÄNDNING AV VECKOTIMER

Se bruksanvisning i MANUAL FÖR ANVÄNDNING AV VECKOTIMER.

6 AUTOMATISKT / KYLNING (TORK) / UPPVÄRMNING

1. Tryck på MODE : Välj A. Kyl, Tork, Värme.
2. Tryck på TEMP. : Ställ in önskad temperatur.

   Min. 17°C, Max. 30°C.
3. Tryck på FAN : Välj mellan AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, eller HIGH.

※ AUTOMATISK DRIFT : Automatiskt val av kylning eller uppvärmning.
※ I läge TORKNING kan den inte välja luftvolym.

7 MAXDRIFT

För automatisk kontroll av rumstemperatur och luftflöde med snabbare, automatisk nedkylning eller uppvärmning (förutom i AVFUKTNING-läge).

Tryck på [HI POWER]: Stäng av och slå på driften.

8 GOLVVÄRME

Uppvärmning med endast nedåtriktat luftflöde.
Temperaturen från luftuttaget är högre än vanligt.

9 ENERGISPARDRIFT

För automatisk kontroll av rumstemperatur med energibesparing (förutom i AVFUKTNING-läge).

Tryck på [ECO]: Stäng av och slå på driften.

Obs: Kylning : Den inställda temperaturen ökar automatiskt med en grad varannan timma (maximalt 2 graders ökning). Vid uppvärmning sänks den inställda temperaturen.

10 TIMER-DRIFT

Ställ in timern då luftkonditioneraren används.

	Slå på (ON) timern	Slå av (OFF) timern
1	Tryck på [ON]: Ställ in önskad ON-timer.	Tryck på [OFF]: Ställ in önskad OFF-timer.
2	Tryck på [SET]: Ställ in timern.	Tryck på [SET]: Ställ in timern.
3	Tryck på [CLR]: Avbryt timern.	Tryck på [CLR]: Avbryt timern.

Daglig timer tillåter användaren att ställa in både PÅ- & AV-timer (ON & OFF) och aktiveras på daglig basis.

Ställa in daglig timer

1	Tryck på [ON]: Ställ in ON-timern.	3	Tryck på [SET].
2	Tryck på [OFF]: Ställ in OFF-timern.	4	Tryck på [SET]: när (⬆ eller ⬇) blinkar.

- När daglig timer är aktiverad, visas båda pilarna (⬆, ⬇).

Obs:
- Se till att fjärrkontrollen är inom räckhåll för inomhusenheten, annars kan aktiveringen bli en kvart försenad.
- Inställningen sparas för nästa liknande driftstillfälle.
- Tryck på [CLR] för att avbryta funktionen daglig timer.

11 SNABBVALSDRIFT

Ställa in framtida driftsläge. Denna inställning memoreras av apparaten för framtida drift (utom luftflödesriktning).

1. Välj driftsläge.
2. Håll [PRESET] intryckt tills det slutar blinka och märket Ⓟ visas.
3. Tryck på [PRESET]: Kör det förinställda driftläget.

12 DRIFT 8°C

1. Tryck på [8°C]-knappen för att ändra till inställd temperatur på 8°C vid uppvärmning.
2. Tryck på [TEMP.] för att justera den inställda temperaturen mellan 5°C och 13°C.

Obs: 8°C fungerar endast i uppvärmningsläge. Om luftkonditioneringen körs vid kylning (inklusive automatisk kylning) eller torkning, växlar den till uppvärmning.

13 KOMFORT I VILOLÄGE

För att spara energi då du sover, kontrollera luftflödet automatiskt och stäng av automatiskt. (förutom i AVFUKTNING-läge).

1. Tryck på [COMFORT SLEEP]: Välj 1, 3, 5 eller 9 timmar för OFF timer-drift.
2. Tryck på [CLR] för att avbryta funktionen komfort för viloläge.

Obs: Nedkylning, den inställda temperaturen kommer automatiskt att stiga med 1 grad/timme i 2 timmar (maximalt 2 graders ökning). Vid uppvärmning, kommer den inställda temperaturen att sjunka.

14 STÄLLA IN AUTOMATISK OMSTART

För automatisk omstart av luftkonditioneraren efter strömavbrott.

Inställning
1. Tryck in och håll ner knappen OPERATION på inomhusenheten i 3 sekunder för att starta drift (3 pipljud och lampan OPERATION blinkar 5 gånger/sek i 5 sekunder).
2. Tryck in och håll ner knappen OPERATION på inomhusenheten i 3 sekunder för att stoppa drift (3 pipljud men lampan OPERATION blinkar ej).

15 FILTERÅTERSTÄLLNING

⚠ Stäng först av strömbrytaren.

FILTER-lampan tänds; filtret måste rengöras.
För att stänga av lampan, tryck på knappen OPERATION på inomhusenheten eller knappen FILTER på fjärrkontrollen.

Obs: Filterindikeringen visas efter cirka 1000 timmar.

Inomhusenheten och fjärrkontrollen
- Rengör inomhusenheten och fjärrkontrollen med en fuktad trasa vid behov.
- Bensin, förtunningsmedel, putsmedel med slipverkan eller kemiskt behandlade dammtrasor/-vippor får ej användas.

16 SJÄLVTVÄTT (ENDAST VID TORR OCH SVAL-DRIFT)

Rengöring
Den här funktionen används för att torka luftkonditioneringens insida för att minska risken för mögel och liknande inuti aggregatet.
- När aggregatet stängs av efter att ha varit i drift i 10 minuter eller mer i kyl-eller avfuktningsläget startas rengöringsläget automatiskt och TIMER-indikatorn på displaypanelen tänds.

Rengöringens varaktighet
- Rengöringen varar i 30 minuter om aggregatet har använts i kyl-eller avfuktningsläget i mer än 10 minuter.

Obs:
- SJÄLVRENANDE drift är den normala fabriksinställningen.
- Så här inaktiverar du SELF CLEANING (SJÄLVRENANDE).
  Tryck in knappen MODE (LÄGE) på manöverpanelen i mer än 10 sekunder (mindre än 20 sekunder). När läget inaktiveras hörs 4 varningssignaler.
- Så här aktiverar du SELF CLEANING (SJÄLVRENANDE).
  Tryck in knappen MODE (LÄGE) på manöverpanelen i mer än 10 sekunder (mindre än 20 sekunder). Nu hörs 4 varningssignaler och driftlampan blinkar i 5 sekunder.

17 DRIFT OCH PRESTANDA

1. Treminuters säkerhetsspärr : För att skydda luftkonditioneringsaggregatet från att aktiveras under tre minuter vid plötslig omstart eller påslagning till ON.
2. Användning av föruppvärmning : Värm upp enheten i 5 minuter innan varmluftsblåst.
3. Varmluftskontroll : När temperaturen i rummet når inställd temperatur börjar fläkten snurra långsammare och utomhusenheten stannar.
4. Automatisk avfrostning : Fläktarna stannar under avfrostningen.
5. Uppvärmningskapacitet : Värme absorberas utifrån och skickas in i rummet. Använd ett annat rekommenderat värmeaggregat när utomhustemperaturen är för låg.
6. Tänk på följande angående snöansamlingar : Placera utomhusenheten på ett ställe där den inte utsätts för snö, löv eller annat årstidsbetonat skräp.
7. Vissa mindre knakande ljud kan uppstå då enheten är igång. Detta är normalt eftersom det knakande ljudet kan vara orsakat av utvidgning/hopdragning av plast.

Temp. / Drift	Utomhustemperatur	Rumstemperatur
Värme	-25°C ~ 24°C	Under 28°C
Kyla	-10°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Avfuktning	-10°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C

※ Om du ska använda flera anslutningar ber vi dig vända dig till närmaste återförsäljare eller titta i katalogen.

18 FELSÖKNING (KONTROLLPUNKTER)

Aggregatet arbetar inte.	Kyl-eller värmeeffekten är onormalt svag.
• Huvudströmbrytaren är avslagen. • Automatsäkringen har aktiverats för att bryta strömförsörjningen. • Strömavbrott. • ON-timern är inställd.	• Filtren är blockerade av damm. • Temperaturen är inte rätt inställd. • Fönstren eller dörrarna står öppna. • Luftintaget eller utblåset på utomhusenheten är blockerade. • Fläkten snurrar inte fort nog. • Driftläget DRY (TORK) är aktiverat.

Obs: Om utrustningen inte fungerar som normalt visas en avvikelsekod (2-siffrig) på enhetens display. Kontakta närmaste återförsäljare.

Om flera anslutningar ska användas

- Kontrollera om ett annat driftläge har valts än på enheterna i de andra rummen (Följande kombinationer kan inte användas : COOL (KYLNING) plus HEAT (UPPVÄRMNING), DRY (TORK) plus HEAT (UPPVÄRMNING)).
- Välj samma driftläge som i de andra rummen.

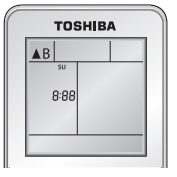
19 FJÄRRKONTROLL A-B VAL

För att separera användandet med fjärrkontroll för vardera inomhusenhet då 2 luftkonditionerare är installerade nära varandra.

Fjärrkontroll B Inställning.

1. Tryck och håll ner knappen CHK • på Fjärrkontrollen med en pennspets. “00” visas nu på displayen.
2. Tryck på MODE medan du håller nere CHK •. “B” visas nu på displayen och “00” försvinner och luftkonditioneraren stängs av och hamnar i läget OFF. Fjärkontrollen B är nu memorerad.

Obs:
1. Repetera stegen ovan för att återställa Fjärrkontrollen till att vara A.
2. Fjärrkontroll A har inte “A”-display.
3. Fabriksinställningen hos Fjärrkontrollen från fabriken är A.



Inställning av enhet B.

Tryck in MODE-knappen (LÄGE) i mer än 20 sekunder.
När inställning av enhet A ändras till samma inställning som enhet B : 5 varningssignaler hörs och driftlampan blinkar i 5 sekunder.
När inställning av enhet B ändras till samma inställning som enhet A : 5 varningssignaler hörs.

20 JUSTERING AV LJUSSTYRKAN PÅ ENHETENS DISPLAY

1. Tryck in knappen AIR OUTLET SELECT (VÄLJ LUFTUTTAG) och tryck på MODE-knappen (LÄGE) 3 gånger (Alla lampor på enhetens display tänds). (Tryck samtidigt in knappen AIR OUTLET SELECT (VÄLJ LUFTUTTAG))
2. Tryck in knappen AIR OUTLET SELECT (VÄLJ LUFTUTTAG) på enhetens display och tryck sedan in knappen TEMPERATION (TEMPERERING) (Upp), (Ned) till önskad ljusstyrka.
3. Ljusstyrkan fastställs när knappen AIR OUTLET SELECT (VÄLJ LUFTUTTAG) på enhetens display släpps upp.
   Även om temperaturindikatorn är avstängd visas alltid den inställda temperaturen vid tryck på temperaturknappen (uppåt eller nedåt) för justering av temperaturen.
   Temperaturvisningen inaktiveras 10 sekunder efter uppsläpp av knappen.

4 ljusstyrkor kan ändras.

	Temperaturindikator	Annan lampa
1	Standard	Standard
2	Mörkhet	Mörkhet
3	Inaktivera	Mörkhet
4	Inaktivera	Inaktivera

21 ÄNDRA LUFTUTTAGET TILL LÖPANDE TID (ENDAST KYLNING)

När kylningsläget används och den inställda temperaturen närmar sig rumstemperaturen kommer luftuttaget att ändras till riktning uppåt, även om du har ställt in växelvis riktning uppåt.
Om du vill fortsätta använda växelvis riktning uppåt och nedåt gör du så här :
Tryck in knappen AIR OUTLET SELECT (VÄLJ LUFTUTTAG) i mer än 10 sekunder (mindre än 20 sekunder). Du hör 4 varningssignaler och sedan visas “1” på TEMPERATURE-indikatorn i 5 sekunder.
Om du vill återgå till det tidigare läget trycker du in knappen AIR OUTLET SELECT (VÄLJ LUFTUTTAG) igen i mer än 10 sekunder. Du hör 4 varningssignaler igen och “0” visas på TEMPERATURE-indikatorn i 5 sekunder.

22 UNDERHÅLL AV LUFTINTAGET

Tvätta luftintaget med en mjuk trasa eller handduk fuktad i vatten.

- Torka noga i skuggan efter tvätt.
- Hård smuts kan avlägsnas med ett milt rengöringsmedel och sköljas av med vatten (Använd inte stållull).
- Tryck inte för hårt på frontpanelen. Den kan spricka.

VAROTOIMENPITEET

Säilytä tätä käyttöopasta paikassa, josta se tarvittaessa on helposti saatavilla.
Muista lukea tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä.
Suosittelemme, että ammattitaitoinen henkilö huoltaa laitteen kun sitä on käytetty pitkän aikaa.
Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käytettäväksi, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat heikentyneet, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo laitteen käyttöä tai opasta sen käytössä.
Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät pääse leikkimään laitteen kanssa.

Muista noudattaa tässä annettuja varoituksia turvallisuusvaarojen välttämiseksi. Symbolit ja niiden merkitykset on esitetty alla.	
⚠ VAARA	Osoittaa, että yksikön väärä käyttö voi erittäin todennäköisesti aiheuttaa vakavia vammoja(*1) tai kuoleman.
⚠ VAROITUS	Osoittaa, että yksikön väärä käyttö voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.
⚠ HUOMIO	Osoittaa, että yksikön väärä käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja(*2) tai omaisuusvahinkoja(*3).

*1: Vakava vamma tarkoittaa näön menetystä, vammoja, palo-tai paleltumisvammoja, luunmurtumia tai myrkytystä, joista seuraa jälkivaikutuksia ja jotka vaativat sairaalahoitoa tai pitkäaikaista avohoitoa.
*2: Henkilövahinko tarkoittaa lievää tapaturmaa, palovammaa tai sähköiskua, joka ei vaadi yksittäistä tai toistuvaa sairaalahoitoa.
*3: Omaisuusvahinko tarkoittaa suurehkoa vahinkoa, joka koskee omaisuutta tai resursseja.

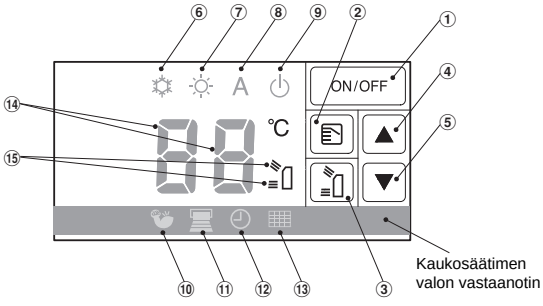
	Älä koskaan tee näin.		Varo pyöriviä osia
	Sähkövaara. Kosketus veden kanssa aiheuttaa sähköiskun. ÄLÄ kosketa, jos kätesi ovat märät. Irrota aina pistotulppa, kun laitetta ei käytetä.		Sormivamman vaara
	Noudata aina ohjeita		Älä anna tuotteen kastua

⚠ VAARA	
	Älä asenna tai korjaa laitetta ominpäin äläkä avaa tai irrota sen kantta. Muussa tapauksessa voit altistua vaarallisen suurille jännitteille. Pyydä jälleenmyyjää tai valtuutettua asentajaa suorittamaan nämä toimenpiteet.
	Laitteen virran katkaiseminen ei poista mahdollisen sähköiskun vaaraa.
	Älä aseta spraypulloa alle 1 m:n etäisyydelle ilmanpoistosäleiköstä. Sisä-ja ulkoyksiköistä tuleva lämmin ilma voi aiheuttaa spraypullon räjähdyksen.
⚠ VAROITUS	
	Laite on asennettava paikallisten sähkömääräysten mukaisesti.
	Kiinteään johdotukseen on liitettävä pääkytkin, jonka koskettimien ilmaväli on vähintään 3 mm kaikissa navoissa.
	Asennustyö on tilattava jälleenmyyjältä tai ammattitaitoiselta asentajalta. Asennus vaati erikoisosaamista ja –taitoja. Jos asiakas suorittaa asennuksen, voi se johtaa tulipaloon, sähköiskuun, tapaturmaan tai vesivuotoon.
	Älä pura, muokkaa tai sijoita laitetta uudestaan itse. Se voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai vesivuodon. Pyydä jälleenmyyjää tai jälleenmyyjää suorittamaan korjaukset tai uudelleen sijoittaminen.
	Kun korjaat tai sijoitat yksikön uudestaan, ota yhteys jälleenmyyjään. Jos johdotuksessa on vikoja, voi se johtaa aähköiskuun tai tulipaloon.
	Älä asenna yksikköä kohtaan, palavien kaasujen läheisyyteen. Jos laitteen läheisyydessä tapahtuu kaasuvuoto, voi seurauksena olla tulipalo.
	Älä asenna laitetta kohtaan, jossa se voi altistua vedelle tai kosteudelle, kuten kylpyhuoneet. Eristyksen heikentyminen voi johtaa sähköiskuun tai tulipaloon.
	Maadoitustyö on tilattava jälleenmyyjältä tai ammattitaitoiselta henkilöltä. Riittämätön maadoitus voi aiheuttaa sähköiskun. Älä liitä maajohtoa kaasuputkeen, vesiputkeen, valojohtimeen tai puhelimen maajohtoon.
	Käytä erillistä virransyöttöä. Jos muuta kuin erillistä virramsyöttöä käytetään, voi se johtaa tulopaloon.
	Tarkasta, että virtakytkin on oikein asennettu. Jos virtakytkintä ei ole asennettu oikein, voi se aiheuttaa sähköiskun. Pyydä jälleenmyyjää tai ammattitaitoista asentajaa joka asensi virtakytkimen tarkastamaan asennus.
	Virheen aikana (esimerkiksi palavan haju, ei jäähdytä, ei lämmitä), pysäytä yksikön käyttö ja kytke virtakytkin pois päältä. Käytön jatkaminen voi johtaa tulipaloon tai sähköiskuun. Pyydä jälleenmyyjää suorittamaan korjauksethuollon.
	Älä koske virtakytkimeen tai painikkeisiin märillä käsillä. Tämä voi aiheuttaa sähköiskun.
	Älä aseta mitään materiaalia (metallic, paperi, vesi, jne.), ilman sisään-tai ulostuloaukkoihin. Tuuletin voi pyöriä suurella nopeudella tai sisällä on osia, joissa on suurjännite, mikä voi johtaa loukkaantumiseen tai sähköiskuun.

!	Kun ilmastointilaite ei jäähdytä tai lämmitä, voi syynä olla kylmäainevuoto. Ota yhteys jälleenmyyjäään. Ilmastointilaitteessa käytetty kylmäaine on turvallista. Se ei vuoda normaaleissa olosuhteissa, mutta jos sitä vuotaa lämpölähteen, kuten lämmitin tai liesi, sisältävään huoneeseen, voi se aiheuttaa haitallisen reaktion.
!	Jos vettä tai vieraita esineitä pääsee laitteen sisälle, lopeta yksikön käyttö välittömästi ja kytke virtakytkin pois päältä. Käytön jatkaminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Pyydä jälleenmyyjää korjaamaan laite.
⊘	Älä puhdista ilmastointilaitteen sisäpuolta itse. Pyydä jälleenmyyjää suorittamaan yksikön sisäpuolinen puhdistaminen. Riittämätön puhdistus voi aiheuttaa hartsiosien tai sähköosien eristyksen vioittumisen, mikä voi johtaa vesivuotoihin, sähköiskuun tai tulipaloon.
⊘	Älä vaurioita tai mukauta virtajohtoa. Älä liitä johtoa keskeltä tai käytä useaa jatkojohtoa, jota jo käytetään toisiin laitteisiin. Tämän laiminlyöminen voi johtaa tulipaloon.
⊘	Älä aseta raskaita esineitä virtajohdon päälle, altista sitä lämmölle tai vedä siitä. Tämä voi johtaa sähköiskuun tai tulipaloon.
⊘	Älä altista kehoasi pitkäksi aikaa kylmälle ilmavirralle.
⊘	Älä työnnä sormea tai mitään tavaroita ilmanottoaukkoon/ilman ulostuloaukkoon.
⊘	Näiden tekeminen voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Tämä laite ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan luettuna lapset) käytettäväksi, joilla on vähentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt, tai joilla ei ole kokemusta ja tuntemusta, ellei heitä tarkkailla tai ohjata laitteen käytön suhteen sellaisen henkilön avulla, joka voi ottaa vastuuta heidän turvallisuudestaan.
⊘	Lapsia on tarkkailtava sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteen kanssa.
⊘	Käytä kylmäaineen lisäämiseen tai vaihtamiseen ainoastaan määritysten mukaista kylmäainetta. Muuten laite voi luoda epänormaalinkorkean paineen jäähdytysjakson aikana, joka voi aiheuttaa laitteen vioittumisen tai räjähtämisen tai kehosi vauroitumisen.
⚠	**HUOMIO**
!	Varmista, että tyhjennettävä vesi poistuu. Jos veden poistaminen ei ole riittävä, voi vesivuodot vaurioittaa huonekaluja. Pyydä jälleenmyyjää tai ammattitaitoista asentajaa, joka asensi yksikön, tarkastamaan asennus.
!	Jos sisäyksikön putkiston ulostulo paljastuu uudelleen sijoituksen vuoksi, sulje paljastunut kohta. Sisäisiin sähköosiin koskeminen voi johtaa tapaturmaan tai sähköiskuun.
⊘	Älä pese ilmastointiyksikköä vedellä. Tämä voi aiheuttaa sähköiskun.
⊘	Älä aseta mitään nesteitä sisältävää säiliötä, kuten kukkamaljakko, yksikön päälle. Se voi aiheuttaa veden pääsyn laitteeseen ja vaurioittaa sähköeristystä, aiheuttaen sähköiskun.
!	Jos käytät yksikköä suljetussa tilassa tai muiden, räjähdysmoottoreita sisältävien laitteiden yhteydessä, tuuleta tila säännöllisesti avaamalla ikkuna. Riittämätön tuuletus voi johtaa tukehtumiseen hapen puutteen vuoksi.
⊘	Älä käytä rajahdysmoottorilla varustettuja laitteita ilmastointilaitteen ilmavirrassa. Rajahdysmoottorin heikko toiminta voi aiheuttaa tukehtumisen.
⊘	Vältä pitkäaikaista käyttöä kosteissa tiloissa (yli 80%), esimerkiksi ovet ja ikkunat auki. Sisäyksikköön voi muodostua kondenssia, mikä voi tippua huonekalujen päälle.
!	Kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan, kytke pääkytkin tai virtakytkin pois päältä.
!	Tarkasta vähintään kerran vuodessa, onko ulkoyksikön kiinnityspöytä ehjä. Jos vikaa ei korjata, voi yksikkö pudota tai kaatua ja aiheuttaa tapaturman.
⊘	Seiso tukevilla tikkailla kun kiinnität/irrotat etupaneelin/ilmansuodattimen/ilmanpuhdistussuodattimen. Jos näin ei tehdä, voit pudota ja loukkaantua.
⊘	Älä seiso ulkoyksikön päällä tai aseta mitään sen päälle. Se voi auheuttaa tapaturman kaatuessa tai pudotessa. Laitteen vaurioituminen voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
!	Älä aseta mitään ulkoyksikön ympärille tai anna lehtien kerääntyä sen päälle. Lehdet tai pienet eläimet voivat päästä laitteen sisälle ja kosketta sen sähköosiin ja aiheuttaa toimintahäiriön tai tulipalon.
⊘	Älä sijoita lemmikkejä tai kasveja suoraan ilmastointilaitteen ilmavirran eteen. Se voi vahingoittaa lemmikkiä tai kasveja.
⊘	Älä käytä laitetta eläinten ruoan, kasvien, työkalujen tai taide-esineiden säilytykseen. Älä käytä veneissä tai ajoneuvoissa. Tämä voi aiheittaa vikoja ilmastointiyksikköön. Ja tämän lisäksi vaurioittaa itse venettä tai ajoneuvoa.
⊘	Älä aseta muita sähkölaitteita tai huonekaluja yksikön alle. Tippuva vesi voi aiheuttaa vaurioita tai vikoja.
!	Huollon ajaksi laitteen käyttö täytyy lopettaa ja virtakatkaisin kytkeä pois päältä. Koska sisällä oleva tuuletin voi pyöriä suurella nopeudella, se voi aiheuttaa vammoja.
!	Kun etupaneeli/ilmansuodatin on puhdistettu, pyyhi mahdollinen vesi pois ja anna laitteen kuivua. Jäljelle jätetty vesi voi aiheuttaa sähköiskun.
⊘	Kun etupaneeli on irrotettu, älä koske yksikön metalliosiin. Tämä voi johtaa tapaturmaan.
!	Jos kuulet ukonilmaa ja salamanisku voi olla mahdollista, sammuta laite ja kytke virtakytkin irti. Salamanisku voi aiheittaa vaurioita.
⊘	Älä ripusta pyykkiä tai muita esineitä liikkuvaan paneeliin. Liikkuva paneeli voi pudota ja aiheuttaa vammoja.

1 SISÄYKSIKÖN NÄYTTÖ JA YKSIKÖN KÄYTTÖPANEELI

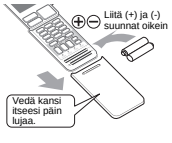
Sisäyksikköä voidaan käyttää sen käyttöpaneelin tai kaukosäätimen avulla.
Toiminnan sisältö määräytyy viimeksi valitun toiminnon mukaan.
Jos asetuslämpötilaa muutetaan yksikön käyttöpaneelista, lämpötilan osoitus muuttuu, mutta kaukosäätimen lämpötilan näyttö ei muutu.
Jos ilmavirta asetetaan tulemaan vain yläportista, alapostista saattaa silti tulla hieman ilmaa.



① OPERATION (toiminta)-painike : Yksikön toiminnan ON/OFF-painike, FILTER CHECK (suodattimen tarkistus)-merkkivalon sammutus.
② MODE (tila)-painike : Toimintatila (Automaattinen→Jäähdytys→ Automaattinen→Lämmitys→ • • •)
※ CHILD LOCK (lapsilukko)-toiminto : Paina MODE-painiketta 3 sekuntia. (Sitä voidaan käyttää myös, kun laite on pysäytetty.)
Voit peruuttaa CHILD LOCK-toiminnon painamalla MODE-painiketta uudelleen 3 sekuntia.
Kun CHILD LOCK-toiminto aktivoidaan, kuuluu 3 äänimerkkiä.
Kun toiminto peruutetaan painamalla MODE-painiketta, kuuluu äänimerkki ja 3 sekunnin kuluttua voi kuulua 3 äänimerkkiä.
Merkkivalopainike ei toimi, kun lapsilukkotoiminto on käytössä.
(Kun painiketta painetaan, kuuluu 1 äänimerkki.)
Käyttö kaukosäätimellä, kun CHILD LOCK-toiminto on käytössä.
Jos virransyöttö laitteeseen katkeaa, tämä toiminto peruutetaan.
③ AIR OUTLET SELECT (ilmanpoiston valinta)-painike : Jäähdytys, automaattinen (Ylempi ja Alempi→Ylempi→ Ylempi ja Alempi→ • • •)
Kuivatus (vain ylempi)
Lämmitys (Ylempi ja alempi→Ylempi→Alempi→Ylempi ja Alempi→ • • •)
Jäähdytyksen aikana : Kun lämpötila lähestyy asetuslämpötilaa, asetuksena on ylempi.
Kun laite on pysäytetty : Avaa/sulje alempi ilmanpoistosäleikkö.
Jos TEMPERATURE (lämpötila)-ilmaisimessa näkyy “CL”, alempi ilmanpoistosäleikkö on suljettu.
Jos TEMPERATURE-ilmaisimessa näkyy “OP”, alempi ilmanpoistosäleikkö on auki.
④ TEMPERATURE-painike (ylös) : Asetuslämpötilan nostaminen 1°C : lla (17°C→18°C→ • • • 30°C)
⑤ TEMPERATION-painike (alas) : Asetuslämpötilan laskeminen 1°C : lla (30°C→29°C→ • • • 17°C)
⑥ COOL-(jäähdytys) ja DRY (kuivatus)-merkkivalo (Sininen)
⑦ HEAT (lämmitys)-merkkivalo (Oranssi)
⑧ AUTO-merkkivalo (Vihreä)
⑨ OPERATION (toiminta)-merkkivalo (Vihreä)
⑩ HI-POWER (suurteho)-merkkivalo (Vihreä)
⑪ FLOOR (lattia)-merkkivalo (Oranssi)
⑫ TIMER (ajastin)-merkkivalo (Keltainen)
⑬ FILTER CHECK (suodattimen tarkistus)-merkkivalo (Punainen)
⑭ TEMPERATURE (lämpötila)-merkkivalo (Sininen)
⑮ AIR OUTLET (ilmanpoisto)-merkkivalo (Vihreä)

2 VALMISTELU ENNEN KÄYTTÖÄ

Suodattimien valmistelu
1. Avaa ilmanottosäleikkö ja irrota ilmansuodattimet.
2. Kiinnitä lisäsuodattimet (Katso tarkempia tietoja lisävarustearkista).

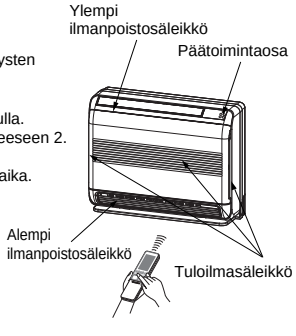


Paristojen asentaminen
1. Irroita paristolokeron kansi.
2. Aseta paikalleen 2 uutta alkaliparistoa (tyyppi AAA). Huomaa paristojen napaisuus, (+) ja (–).

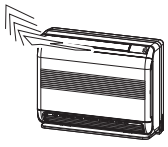
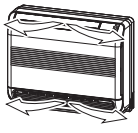
Paristojen irrottaminen
1. Irrota kansi ja ota paristot pois.
2. Sulje kansi.
   - Hävitä paristot paikallisten määräysten mukaisesti.

Kellon asettaminen
1. Paina CLOCK • lyijykynän kärjen avulla. jos ajastinilmaisin vilkkuu, siirry vaiheeseen 2.
2. Paina ON tai OFF : säätääksesi aika.
3. Paina SET : Aseta ajastus.

Kauko-säätimen Uudelleenasettaminen
1. Poista paristo.
2. Paina ⏻.
3. Aseta paristo paikalleen.



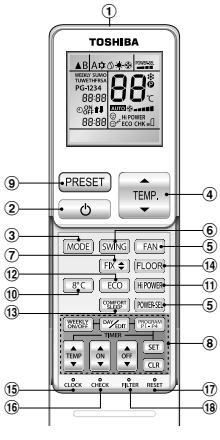
3 ILMANVIRTAUKSEN SUUNTA

1	Paina FIX : Siirrä säleikkö haluamaasi asentoon pystysuunnassa.	
2	Paina SWING : Llma virtaa automaattisesti. Pysäytä säleikön kääntyminen painamalla painiketta uudelleen.	
3	Säädä haluamasi asento vaakasuunnassa manuaalisesti.	

Huomaa:
- Älä liikuta säleikköä käsin tai muulla tavalla.
- Pystysäleikkö voi liikkua automaattisesti eräissä toimintatiloissa.
- Aseta normaalisti ilmanpuhallus alaspäin lämmityskäytön aikana. Jos kaukosäätimellä valitaan kääntötoiminta, vastaanottohistoria jää voimaan, mutta yläsäleikkö ei toimi.
- Kun ilmavirtaus vaihdetaan puhaltamaan ylös/alas tai ylös, kääntötoiminto suoritetaan.
- LATTIALÄMMITYKSEN aikana ilmaa puhalletaan vain alaspäin, eikä kaukosäätimellä voida valita kääntötoimintoa.

4 KAUKO-SÄÄDIN

① Infrapunalähetin
② Käynnistys-/pysäytyspainike
③ Tilanvalintapainike (MODE)
④ Lämpötilan säätöpainike (TEMP)
⑤ Puhaltimen nopeuden säätöpainike (FAN)
⑥ Säleikön suuntaamis-painike (SWING)
⑦ Säleikön asetuspainike (FIX)
⑧ Viikottaimen ajastimen asetuspainike
⑨ Muisti-ja esiasetuspainike (PRESET)
⑩ 8°C lämmitystoimintapainike (8°C)
⑪ Suurtehopainike (Hi-POWER)
⑫ Virransäästöpainike (ECO)
⑬ Comfort-uniajastinpainike (COMFORT SLEEP)
⑭ Lattialämmitystilan painike (FLOOR)
⑮ Kellon asetus-painike (CLOCK)
⑯ Tarkistus-painike (CHECK)
⑰ Uudelleenasetuspainike (RESET)
⑱ Suodattimen uudelleen asennus – painike (FILTER)



5 VIIKKOAJASTIMEN TOIMINTA

Katso käyttöohjeet VIIKKOAJASTIMEN KÄYTTÖOPPAASTA.

6 AUTOMAATTINEN / JÄÄHDYTYS-(KUIVATUS-) / LÄMMITYSTOIMINTA

1. Paina MODE : Valitse A. Cool (autom. jäähdytys), Dry (kuivatus), Heat (lämmitys).
2. Paina TEMP. : Aseta haluamasi lämpötila.

   Min. 17°C, Max. 30°C.
3. Paina FAN : Valitse AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, tai HIGH.

※ AUTOMAATTIKÄYTTÖ : Valitse jäähdytys-tai lämmityskäyttö automaattisesti.
※ KUIVAUS tilassa se ei voi valita ilman määrää.

FIN

7 SUURTEHOKÄYTTÖ

Huoneen lämpötilan ja ilmavirran automaattinen ohjaus nopeampaa Auto-, jäähdytys-tai lämmitystoimintaa varten (paitsi kuivatustilassa).

Paina HI POWER : Käynnistä ja pysäytä toiminta.

8 LATTIALÄMMITYSKÄYTTÖ

Lämmitys toimii vain alaspäin puhalluksen kanssa.
Poistoilman lämpötila on normaalia korkeampi.

9 VIRRANSÄÄSTÖTOIMINTO

Huoneen automaattiohjaus energian säästämiseksi (paitsi kuivatustilassa).

Paina ECO : Käynnistä ja pysäytä toiminta.

Huomaa: Jäähdytystila; sisäinen lämpötila nousee automaattisesti 1 aste 2 tunnissa (enintään kahden asteen verran). Lämmitystilassa sisäinen lämpötila laskee.

10 AJASTINKÄYTTÖ

Aseta ajastin ilmastointilaitteen käydessä.

	Sammutusajastimen asettaminen	Käynnistys-asettaminen
1	Paina ON : Aseta haluamasi käynnistysajastin.	Paina OFF : Aseta haluamasi sammutusajastin.
2	Paina SET : Aseta ajastus.	Paina SET : Aseta ajastus.
3	Paina CLR : Peruuta ajastus.	Paina CLR : Peruuta ajastus.

Päivittäinen ajastin mahdollistaa käyttäjän asettamaan PÄÄLLE&POIS ajan, jolloin laite käynnistyy päivittäin.

Päivittäisen ajastimen asettaminen

1	Paina ON : Aseta käynnistysajastin.	3	Paina SET.
2	Paina OFF : Aseta sammutusajastin.	4	Paina SET : -painiketta (⬆ tai ⬇) -merkin vilkkuessa.

- Päivittäisen ajastimen käynnistymisen aikana näkyvät kummatkin nuolet (⬆, ⬇).

Huomaa:
- Pidä kaukosäädin lähetysetäisyydellä sisäyksiköstä. Muussa tapauksessa seurauksena on 15 minuutin viive.
- Asetus tallennetaan seuraavaa samanlaista käyttöä varten.
- Peruuta päivittäinen ajastin painamalla tätä CLR -painiketta.

11 ESIASETUSKÄYTTÖ

Aseta oletustoiminta tulevaa käyttöä varten. Laite tallentaa asetuksen tulevaa käyttöä varten (paitsi ilmanvirtauksen suunta).

1. Valitse oletustoiminta.
2. Pidä PRESET -painiketta painettuna kunnes vilkkuminen loppuu ja Ⓟ -merkki tulee näkyviin.
3. Paina PRESET : Esiasetettu käyttötoiminto suoritetaan.

12 8 °C TOIMINTA

1. Vaihda 8 °C asetuslämpötilan lämmitystoimintaan painamalla 8°C -painiketta.
2. Säädä asetuslämpötilaa 5 °C lämpötilasta 13 °C lämpötilaan painamalla TEMP. -painiketta.

Huomaa: 8 °C toimii ainoastaan lämmitystilassa. Jos ilmastointi toimii jäähdytystilassa (automaattinen jäähdytys mukaan lukien) tai kuivakäytössä, se vaihtaa lämmitystilaan.

13 COMFORT-UNIAJASTINTOIMINTO

Säästääksesi energiaa valvetilassa, automaattinen ilmavirtaus-säätö ja automaattinen sammutus (Paitsi kuivatustilassa).

1. Paina COMFORT SLEEP : Valitse 1, 3, 5 tai 9 tuntia pysäytysajastinta varten.
2. Peruuta Comfort-uniajastin painamalla CLR -painiketta.

Huomaa: Viileentäminen : Asetettu lämpötila nousee automaattisesti yhdellä asteella tunnissa kahden tunnin ajan (enintään kahden asteen verran). Lämmittäessä asetettu lämpötila vastaavasti alenee yhdellä asteella tunnissa.

14 AUTOMAATTINEN UUDELLEENKÄYNNISTYS

Ilmastointilaitteen automaattinen käynnistys uudelleen sähkökatkon jälkeen.

Asetus
1. Paina ja pidä alaspainettuna sisäyksikön OPERATION-painiketta 3 sekunnin ajan (Kuulet 3 piippausta ja TOIMINTA valo vilkkuu 5 kertaa/sekunti viiden sekunnin ajan).
2. Paina ja pidä alaspainettuna sisäyksikön OPERATION-painiketta 3 sekunnin ajan kumotaksesi toiminto (Kuulet 3 piippausta mutta TOIMINTA valo ei vilku).

15 SUODATTIMEN NOLLAUS

⚠ Katkaise ensin laitteen virta virtakatkaisimesta.

SUODATIN-merkkivalo syttyy : suodatin täytyy puhdistaa.
Sammuttaaksesi valo paina sisäyksikön OPERATION-painiketta tai kaukosäätimen FILTER-painiketta.

Huomaa: Suodattimen merkkivalo syttyy noin 1000 tunnin käytön jälkeen.

Sisäyksikkö ja kaukosäädin
- Puhdista sisäyksikkö ja kaukosäädin tarvittaessa kostealla liinalla.
- Älä käytä bensiiniä, tinneriä, puhdistusjauhetta tai kemiallisesti käsiteltyä puhdistusliinaa.

16 ITSEPUHDISTUSTOIMINTO (VAIN JÄÄHDYTYS- JA KUIVAKÄYTTÖ)

Puhdistus
Tätä toimintoa käytetään ilmastointilaitteen sisäpuolen kuivaamiseen homeen yms. kasvun vähentämiseksi ilmastointilaitteen sisällä.
- Kun laite pysähtyy vähintään 10 minuuttia kestäneen jäähdytys- tai kuivaustilan jälkeen, puhdistus käynnistyy automaattisesti ja laitteen näyttöpaneelissa oleva TIMER-merkkivalo syttyy.

Puhdistuksen kestoaika
- Puhdistus kestää 30 minuuttia, jos laite on toiminut jäähdytys- tai kuivaustilassa vähintään 10 minuuttia.

Huomaa:
- ITSEPUHDISTUSTOIMINTO on oletusasetus.
- ITSEPUHDISTUS-toiminnon peruuttaminen.
  Pidä käyttöpaneelin MODE-painike painettuna yli 10 sekuntia (alle 20 sekuntia). Peruutuksen yhteydessä kuuluu 4 äänimerkkiä.
- ITSEPUHDISTUS-toiminnon aktivoiminen.
  Pidä käyttöpaneelin MODE-painike painettuna yli 10 sekuntia (alle 20 sekuntia). Kuuluu 4 äänimerkkiä ja toiminnan merkkivalo vilkkuu 5 sekuntia.

17 TOIMINTA JA SUORITUSKYKY

1. Kolmen minuutin suojaustoiminto : Laite aktivoituu kolmen minuutin viiveellä, kun se käynnistetään uudelleen tai kytketään päälle äkillisesti.
2. Esilämmitys : Lämmitä laitetta 5 minuuttia ennen lämpimän ilman puhallusta.
3. Lämpimän ilman säätö : Kun huoneenlämpötila saavuttaa asetetun lämpötilan, puhaltimen nopeus hidastuu automaattisesti ja ulkoyksikkö pysähtyy.
4. Automaattinen sulatus : Puhaltimet pysähtyvät sulatuksen ajaksi.
5. Lämmitysteho : Lämpö absorboidaan ulkoilmasta ja se vapautuu huonetiloihin. Kun ulkolämpötila on liian matala, on käytettävä muuta suositeltua lämmityslaitetta yhdessä ilmastointilaitteen kanssa.
6. Estä lumen kerääntyminen ulkoyksikön päälle : Valitse ulkoyksikölle sellainen paikka, jossa sen päälle ei pääse kerääntymään lunta, puista pudonneita lehtiä tai vastaavaa.
7. Laitteesta saattaa kuulua vähäistä natinaa sen toiminnan aikana. Tämä on normaalia, sillä ääni aiheutuu muovin laajentumisesta tai supistumisesta.

Lämp. / Käyttö	Ulkolämpötila	Huoneen Lämpötila
Lämmitys	-25°C ~ 24°C	Alle 28°C
Jäähdytys	-10°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Kuivatus	-10°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C

※ Jos kyseessä on useita liitäntöjä, kysy neuvoja jälleenmyyjältä tai katso luetteloa.

18 VIANETSINTÄ (TARKISTETTAVAT SEIKAT)

Laite ei toimi.	Jäähdytyksen tai lämmityksen teho on heikko.
• Laitteen päävirtakytkin on off-asennossa. • Laitteen virransyöttö on katkaistu virrankatkaisimesta. • Virransyöttö on katkennut (esim. sähkökatko). • Käynnistysajastin on asetettu.	• Pöly on tukkinut suodattimet. • Lämpötilaa ei ole asetettu oikein. • Ikkuna tai ovi on auki. • Ulkoyksikön ilmanottoaukko tai ilman ulostuloaukko on tukkeutunut. • Puhaltimen nopeus on liian hidas. • Toimintatilana on KUIVATUS.

Huomaa: Jos tuotteessa on jotain vikaa, vikakoodi (2 numeroa) näkyy yksikön näyttöpaneelissa. Ota yhteys jälleenmyyjään.

Jos kyseessä on useita liitäntöjä

- Tarkista, poikkeaako toimintotila muissa huoneissa oleville yksiköille valitusta. (Seuraavia toimintoyhdistelmiä ei voi käyttää : JÄÄHDYTYS ja LÄMMITYS, KUIVATUS ja LÄMMITYS.)
- Valitse sama toimintotila kuin muissakin huoneissa.

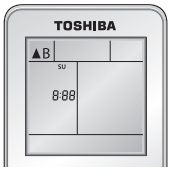
19 KAUKOSÄÄTIMEN A-B VALINTA

Näin voit käyttää samaa kaukosäädintä erikseen kahden toistensa läheisyydessä sijaitsevan ilmastointilaitteen kanssa.

Kaukosäätimen B-asetus

1. Paina ja pidä kauko-säätimen CHK • -painiketta kynän kärjen avulla. “00” tulee näkyviin ruudulle.
2. Samalla kun painat CHK • -painiketta, paina MODE. “B” tulee näkyviin ja “00” katoaa. Ilmastointilaite sammuu. Kauko-ohjaimen B-asetus tallentuu muistiin.

Huomaa:
1. Toimi yllä esitetyllä tavalla asettaaksesi kaukosäädin A-tilaan.
2. Kauko-säätimen A-asetuksen “A” ei tule näkyviin.
3. Kauko-säätimen tehdasasetus on A.



B-yksikön asetukset.

Pidä MODE-painike painettuna yli 20 sekunnin ajan.
Kun A-asetukset vaihdetaan B-asetuksiksi : kuuluu 5 äänimerkkiä ja toiminnan merkkivalo vilkkuu 5 sekuntia.
Kun B-asetukset vaihdetaan A-asetuksiksi : kuuluu 5 äänimerkkiä.

20 YKSIKÖN NÄYTTÖPANEELIN KIRKKAUDEN SÄÄTÖ

1. Pidä AIR OUTLET SELECT (ilmanpoiston valinta)-painike painettuna ja paina MODE-painiketta 3 kertaa (Kaikki yksikön näyttöpaneelin merkkivalot syttyvät).
   (Pidä tällöin AIR OUTLET SELECT-painike painettuna)
2. Pidä yksikön näyttöpaneelin AIR OUTLET SELECT-painike painettuna ja valitse haluamasi kirkkaus painamalla TEMPERATION-painiketta (Ylös), (Alas).
3. Kirkkaus asetetaan, kun yksikön näyttöpaneelin AIR OUTLET SELECT -painike vapautetaan.
   Vaikka lämpötilan ilmaisin on sammutettu, jos lämpötilapainiketta (ylös) ja (alas) painetaan, asetuslämpötila näytetään, jolloin lämpötilaa voidaan säätää. Lämpötilan osoitus sammutetaan 10 sekunnin kuluttua siitä, kun painikkeen painaminen lopetettiin.

Valittavissa on 4 kirkkaustasoa.

	Lämpötilan ilmaisin	Muu lamppu
1	Normaali	Normaali
2	Pimeä	Pimeä
3	Sammutus	Pimeä
4	Sammutus	Sammutus

21 ILMANPOISTOSÄLEIKÖN VAIHTAMINEN VAKAAN AJAN AIKANA (VAIN JÄÄHDYTYS)

Jos asetuslämpötila lähestyy huoneen lämpötilaa jäähdytystoiminnon aikana, ilmaa puhalletaan ylöspäin, vaikka olisi valittu puhallus ylös.
Jos haluat jatkaa puhallusta ylös/alas, toimi seuraavasti :
Pidä AIR OUTLET SELECT (ilmanpoiston valinta)-painike painettuna yli 10 sekuntia (alle 20 sekuntia) (4 äänimerkkiä kuuluu ja TEMPERATURE (lämpötila) -ilmaisimessa näkyy 5 sekunnin ajan “1”).
Voit palata edelliseen tilaan pitämällä AIR OUTLET SELECT-painikkeen painettuna uudelleen yli 10 sekunnin ajan (tällöin kuuluu 4 äänimerkkiä ja TEMPERATURE-ilmaisimessa vilkkuu 5 sekunnin ajan “0”).

22 TULOILMASÄLEIKÖN HUOLTO

Pese tuloilmasäleikkö käyttämällä vettä ja pehmeää sientä tai pyyhettä.

- Kuivaa se varjoisassa paikassa pesun jälkeen.
- Poista runsas lika neutraalilla keittiöpesuaineella ja huuhtele se vedellä (Älä käytä teräsvillaa).
- Älä paina etupaneelia voimakkaasti. Se voi murtua.

SIKKERHETSREGLER

Oppbevar denne brukerveiledningen på en plass hvor den er lett tilgjengelig hvis nødvendig.
Les nøye gjennom brukerveiledningen før bruk.
Når enheten har vært i drift over en lang periode, anbefaler vi at en spesialist utfører vedlikeholdsarbeid.
Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sensoriske eller mentale muligheter, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har oppsyn eller mottatt instrukser om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
Barn må ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Følg de oppførte sikkerhetsreglene for å unngå sikkerhetsrisikoer. Symbolene og betydningen av disse er vist under.	
⚠ FARE	Dette indikerer at feil bruk av denne enheten kan føre til en høy sannsynlighet for alvorlig personskade(*1) eller dødsfall.
⚠ ADVARSEL	Dette indikerer at feil bruk av denne enheten kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall.
⚠ FORSIKTIG	Dette indikerer at feil bruk av denne enheten kan føre til alvorlig personskade(*2) eller skade på eiendom(*3).

*1: Med en alvorlig personskade menes blindhet, skade, brannsår (varme eller kalde), elektrisk støt, benbrudd eller forgiftning som gir ettervirkninger og som krever innleggelse på sykehus eller behandling over lengre tid.
*2: Med personskade menes det en liten ulykke, brannsår eller elektrisk støt som ikke krever innleggelse eller gjentatt behandling på sykehus.
*3: Med skade på eiendom mens det større skader som påvirker eiendeler eller ressurser.

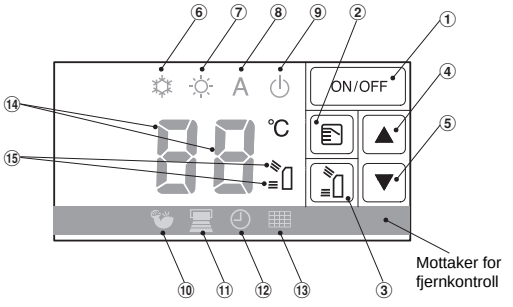
	Gjør aldri.		Vær oppmerksom på roterende deler
	Elektrisk fare. Kontakt med vann vil forårsake elektrisk støt. IKKE ta på med våte hender. Koble alltid fra når det ikke er i bruk.		Fare for skader på fingre
	Følg alltid instruksene		Ikke la produktet bli vått.

FARE	
	Ikke monter, reparer, åpne eller fjern dekselet. Det kan utsette deg for farlig høye spenninger. Spør leverandøren eller spesialisten om å gjøre dette.
	Det å slå av strømmen vil ikke forhindre et mulig elektrisk støt.
	Ikke plasser en sprayboks nærmere enn 1 m fra luftuttaksristen. Den varme luften fra innendørs-og utendørsenheter kan få en sprayboks til å eksplodere.
ADVARSEL	
	Dette apparatet skal monteres i henhold til nasjonale elektrisitetsf orskrifter.
	Det skal monteres skillebryter med minimum 3 mm kontaktavstand for alle poler ved fast tilkobling til strømtilførsel.
	Installasjon må utføres av leverandørens forhandler eller av et profesjonelt installasjonsfirma. Installasjon krever spesialkunnskap. Hvis kundene installerer på egen hånd, kan det føre til brann, elektrisk støt, skade eller vannlekkasje.
	Ikke demonter, endre eller flytt enheten på egen hånd. Det kan føre til brann, elektrisk støt eller vannlekkasje. For reparasjoner eller flytting må du bestille service fraleverandørens forhandler eller en forhandler.
	Ved flytting av eller reparasjon på enheten må du kontakte leverandørens forhandler. Hvis kabelen er klemt, kan det føre til elektrisk støt eller brann.
	Ikke plasser apparatet der det kan lekke ut antennelig gass. Dersom det er gasslekkasje eller-oppsamling rundt apparatet, kan det føre til brann.
	Ikke velg et installasjonssted der det kan være for mye vann eller fuktighet, som f.eks. i et baderom. Dersom isolasjonen er ødelagt, kan dette føre til elektrisk støt eller brann.
	Jording må bestilles fra leverandørens forhandler eller fra et profesjonelt installasjonsfirma. Utilstrekkelig jording kan føre til elektrisk støt. Ikke koble jordingskabelen til et gassrør, vannrør, lynavleder eller telefonjordingskabel.
	Du må bruke en separat stikkontakt for strømtilførselen. Hvis du ikke bruker en separat stikkontakt, kan det føre til brann.
	Kontroller at skillebryteren er korrekt montert. Hvis skillebryteren ikke er korrekt montert, kan det føre til elektrisk støt. For å kontrollere installasjonsmetode, må du kontakte leverandørens detaljforhandler eller det installasjonsfirmaet som installerte enheten.
	Under en feil (som f.eks. brent lukt, ingen kjøling eller ingen oppvarming), må du slå av enheten og slå av skillebryteren. Kontinuerlig drift kan føre til brann eller elektrisk støt. Bestill reparasjon eller service fra leverandørens forhandler.
	Ikke slå PÅ/AV skillebryteren eller betjen taster med våte hender. Dette kan føre til elektrisk støt.
	Ikke før noe materiale (metall, papir eller vann osv.) inn i luftuttaks-eller-inntaksåpninger. Viften må rotere med høy hastighet inne i enheten, eller det finnes høyspenningsdeler som kan føre til skade eller elektrisk støt.

	Hvis luftbehandlingsenheten ikke kjøler eller varmer, kan det tyde på at kjølemedium lekker ut. Ta kontakt med leverandørens forhandler. Det kjølemediet som brukes i luftbehandlngsenheten er trygt. Under normale driftsforhold vil det ikke lekke ut, men hvis det lekker ut i rommet og kommer i kontakt med en varmekilde som f.eks. et varmeapparat eller en ovn, kan det føre til en farlig situasjon.
	Hvis vann eller andre fremmedlegemer kommer inn i interne deler, må enheten umiddelbart slås av og skillebryteren slås av. Kontinuerlig drift av enheten kan føre til brann eller elektrisk støt. Ta kontakt med leverandørens forhandler for reparasjon.
	Ikke rengjør innsiden av enheten på egen hånd. Bestill innvendig rengjøring av enheten fra leverandørens forhandler. Feil rengjøring kan føre til at plastdeler brekker eller defekt isolasjon på elektriske deler, hvilket vil føre til vannlekkasje, elektrisk støt eller brann.
	Ikke ødelegg eller endre strømkabelen. Ikke koble kabelen på kurs som brukes av andre forbrukere, og bruk ikke en forlengelseskabel med flere uttak som også brukes av andre enheter. Dersom dette ikke overholdes, kan det føre til brann.
	Ikke plasser tunge objekter på strømkabelen eller utsett den for varme eller trekk i den. Dette kan føre til elektrisk støt eller brann.
	Ikke utsett deg for trekk over lengre tidsrom.
	Ikke stikk fingrene eller andre gjenstander inn i luftinntaket/-uttaket.
	Dette apparatet er ikke beregnet på å brukes av personer (inkludert barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får opplæring eller tilsyn av en person som har ansvaret for deres sikkerhet.
	Barn må ha oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
	Ikke bruk et annet kjølemiddel enn det som er spesifisert som supplement eller erstatning. Ellers kan det utvikles unormalt høyt trykk i kjølesyklusen, noe som kan føre til feil på eller eksplosjon i produktet eller personskade.
	FORSIKTIG
	Sørg for å lede bort dreneringsvann. Hvis dreneringsvannet ikke ledes godt nok bort, kan det lekke ut vann, noe som kan føre til vannskade på møblene. For å kontrollere installasjonsmetoden brukes korrekt, må du kontakte leverandørens forhandler eller det installasjonsfirmaet som installerte enheten.
	Hvis røruttak på innendørs enhet blir åpen pga. flytting, må åpningen lukkes. Berøring av innvendige elektriske deler kan føre til skade eller elektrisk støt.
	Vask ikke hoved-luftbehandlingsenheten med vann. Det kan føre til elektrisk støt.
	Ikke plasser beholdere med væske, som f.eks. en vase, oppå enheten. Det kan føre til at det renner vann inn i enheten og redusere den elektriske isolasjonen, noe som kan føre til elektrisk støt.
	Hvis enheten brukes i et lukket rom eller brukes sammen med andre forbrenningsapparater, må du sørge for å åpne et vindu av og til for lufting. For dårlig lufting kan føre til kvelning pga. oksygenmangel.
	Ikke bruk forbrenningsapparater rett foran luftstrømmen fra luftbehandlingsenheten. Dårlig forbrenning i et forbrenningsapparat kan føre til kvelning.
	Unngå drift over lang tid i et miljø med høy fuktighet (over 80 %) som f.eks. med åpne vinduer eller dører. Dette kan føre til kondensdannelse på innendørsenheten som kan dryppe ned på møblene.
	Når maskinen ikke skal benyttes over lengre tid, slår du av hovedbryteren eller skillebryteren.
	Kontroller minst én gang i året om monteringsbordet for utendørsenheten er skadet. Dersom bordet er ødelagt, kan enheten falle ned eller vippe rundt, noe som kan føre til skade.
	Stå på en solid stige når du fester/tar av frontpanel/luftfilter/luftrengjøringsfilter. Dersom dette ikke overholdes, kan det føre til fall eller skade.
	Ikke stå på utendørsenheten eller plasser gjenstander oppå enheten. Dette kan føre til skade pga. den faller eller vipper rundt. En hver skade på enheten kan føre til elektrisk støt eller brann.
	Ikke plasser noe rundt utendørsenheten, og ikke la det samle seg opp med dødt løv rundt den. Hvis det er dødt løv rundt enheten, kan små dyr komme inn i enheten og komme i berøring med interne elektriske deler, noe som kan føre til feilfunksjon eller brann.
	Ikke plasser dyr og planter rett foran luftstrømmen fra luftbehandlingsenheten. Dette kan ha dårlig innvirkning på dyret eller planten.
	Må ikke brukes til spesielle bruksområder, som f.eks. oppbevaring av mat eller dyr, eller for å vise planter, presisjonsutstyr eller kunstobjekter. Må ikke brukes på båter eller annet kjøretøy. Det kan føre til feil i luftbehandlingsenheten. I tillegg kan disse elementene skades.
	Ikke plasser andre elektriske apparater eller møbler under enheten. Det kan dryppe dråper ned, noe som kan føre til skade eller feilfunksjon.
	Når vedlikehold utføres, må du stoppe driften av enheten og slå av skillebryteren. Siden viften inni kan gå rundt ved en høy hastighet, kan den forårsake personskade.
	Når frontpanel/luftfilter er rengjort, må du tørke bort vannet og la delene bli tørre. Dersom det fremdeles er igjen vann, kan det føre til elektrisk støt.
	Når frontpanelet er tatt av, må du ikke berøre metalldelene i enheten. Det kan føre til skade.
	I tordenvær og fare for lynnedslag må du slå av enheten og koble ut skillebryteren. Lynnedslag kan føre til feilfunksjon.
	Ikke heng tøyvask eller andre gjenstander fra det bevegende panelet. Panelet kan falle ned og forårsake personskade.

1 SKJERM PÅ INNENDØRSENHETEN OG BETJENINGSPANEL

Denne innendørsenheten kan betjenes med betjeningspanelet eller med fjernkontrollen.
Driftsmessig innhold etterfølges av den som ble betjent senere.
Hvis innstilt temperatur endres med enhetens betjeningspanel, endres temperaturindikasjonen, men temperaturvisningen på fjernkontrollen endres ikke.
Hvis luftstrømmen kun er stilt inn til den øvre porten, kan det fremdeles hende at noe kommer ut fra den nedre porten.



① OPERATION (OPERASJON)-knapp : ON/OFF (STRØM)-knapp for drift av enheten, slå av FILTER CHECK (FILTERSJEKK)-indikator.
② MODE (MODUS)-knapp : Driftsmodus (Automatisk→Nedkjøling→Automatisk→Oppvarming→ • • •)
※ CHILD LOCK (BARNELÅS)-funksjon : Hold inne MODE (MODUS)-knappen i 3 sekunder. (Det er mulig å betjene selv om den er stoppet.)
For å oppheve CHILD LOCK (BARNELÅS), hold igjen MODE (MODUS)-knappen inne i 3 sekunder.
Når CHILD LOCK (BARNELÅS)-funksjonen er aktivert, kan du høre 3 pipelyder.
Trykk på MODE (MODUS)-knappen for å avbryte funksjonen, en pipelyd høres og 3 sekunder senere kan du høre 3 pipelyder.
Indikatorknappen vil være ugyldig mens barnesikringen er aktivert.
(1 pipelyd høres når du trykker på knappen).
Du kan betjene enheten med fjernkontrollen mens CHILD LOCK (BARNELÅS) -funksjonen er aktivert.
Når gjennomstrømningen av elektrisk spenning inn i apparatet stoppes, avbrytes denne funksjonen.
③ AIR OUTLET SELECT (VALG AV LUFTUTTAK)-knapp : Kjøling, Automatisk (Øvre og Nedre→Øvre→Øvre og Nedre→ • • •)
Tørr (kun øvre)
Varmer (Øvre og Nedre→Øvre→Nedre→Øvre og Nedre→ • • •)
Ved nedkjøling, uansett hvilket luftuttaket som er innstilt, brukes kun det øvre når romtemperaturen nærmer seg den innstilte temperaturen.
Under stopp : Åpne/lukk nedre luftuttaksrist.
Når TEMPERATURE (TEMPERATUR)-indikatoren viser “CL” vil nedre luftuttaksristen være stengt.
Når TEMPERATURE (TEMPERATUR)-indikatoren viser “OP” vil nedre luftuttaksristen være åpen.
④ TEMPERATURE (TEMPERATUR)-knapp (Opp) : Stille inn temperaturøkning med 1°C (17°C→18°C→ • • •30°C)
⑤ TEMPERATION (TEMPERATUR)-knapp (Ned) : Stille inn temperaturreduksjonen med 1°C (30°C→29°C→ • • •17°C)
⑥ COOL (KJØLIG)-og DRY (TØRR)-indikator (Blå)
⑦ HEAT (VARME)-indikator (Oransje)
⑧ AUTO-indikator (Grønn)
⑨ OPERATION (OPERASJON)-indikator (Grønn)
⑩ HI-POWER (HØY STYRKE)-indikator (Grønn)
⑪ FLOOR (GULV)-indikator (Oransje)
⑫ TIMER-indikator (Gul)
⑬ FILTER CHECK (FILTERSJEKK)-indikator (Rød)
⑭ TEMPERATURE (TEMPERATUR)-indikator (Blå)
⑮ AIR OUTLET (LUFTUTTAK)-indikator (Grønn)

2 FORBEREDELSER FØR BRUK

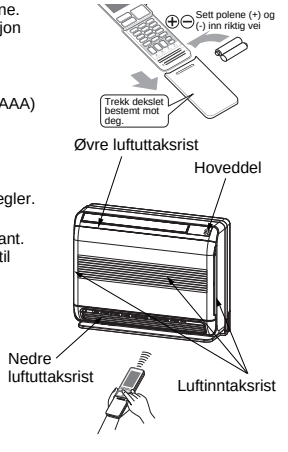
Klargjøre Filter
1. Åpne luftinntaksgrillen og fjern luftfiltrene.
2. Fest vedleggsfiltrene (se mer informasjon på tilbehørsarket).

Montere Batterier
1. Fjern batteridekslet.
2. Sett inn 2 nye alkaliske batterier (type AAA) etter posisjonene (+) og (–).

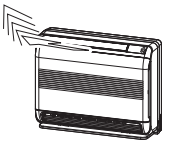
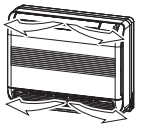
Slik tar du ut batteriene
1. Fjern dekslet, og ta ut batteriene.
2. Sett på dekslet igjen.
   - Kast batteriene i henhold til lokale regler.

Innstilling av Klokke
1. Trykk CLOCK • med spissen på en blyant. Hvis timer-indikeringen blinker, går du til neste trinn 2.
2. Trykk ON eller OFF : juster tiden.
3. Trykk SET : Juster tidsuret.

Tilbakestill Fjernkontrollen
1. Fjern batteriet.
2. Trykk ⏻.
3. Sett inn batteriet.



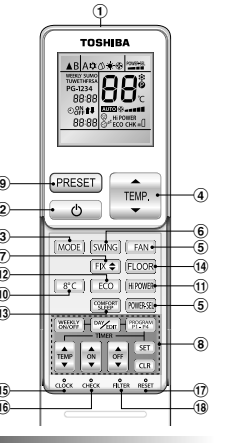
3 LUFTSTRØMSRETNINGER

1	Trykk FIX : Flytt spjeldet i den ønskede vertikale retningen.	
2	Trykk SWING : Vri luften automatisk, og trykk igjen for å stoppe.	
3	Horisontal justering må utføres manuelt.	

Merk:
- Ikke beveg lufteventilen med hendene.
- Det vertikale spjeldet kan automatisk posisjoneres av noen driftsmoduser.
- Du må regelmessig justere det slik at luften blåser nedover under en oppvarming, hvis du stiller inn en svingoperasjon med fjernkontrollen, husker apparatet den siste innstillingen men det øvre spjeldet brukes ikke.
- Svingoperasjonen utføres når luftstrømmen endres til opp/ned eller blåsing oppover.
- Ved FLOOR WARMING OPERATION (GULVVARMEOPERASJON), vil luften kun blåse nedover og fjernkontrollen kan ikke brukes til å stille inn en svingoperasjon.

4 FJERNKONTROLL

① Den infrarøde senderen
② Start/Stopp-knappen
③ Funksjonsvelgeren (MODE)
④ Temperaturknappen (TEMP)
⑤ Viftehastighetsknappen (FAN)
⑥ Sving lufteventilknappen (SWING)
⑦ Still spjeldknappen (FIX)
⑧ Innstilling av ukentlig timer
⑨ Knapper for minne og Forhåndsinnstillinger (PRESET)
⑩ 8°C oppvarming-knapp (8°C)
⑪ Knapp for høy effekt (Hi-POWER)
⑫ Økonominknapp (ECO)
⑬ Komfortinnsovningsknapp (COMFORT SLEEP)
⑭ Gulvvarmemodus-knapp (FLOOR (GULV))
⑮ Nullstilingsknapp for klokke (CLOCK)
⑯ Kontrollknapp (CHECK)
⑰ Nullstilling (RESET)
⑱ Filter nullstillingsknapp (FILTER)



5 BRUK AV UKETIDSUR

Se bruksanvisningen i BRUKSANVISNING FOR UKETIDSUR.

6 AUTOMATISK / AVKJØLING (TØRR) / VARMEOPERASJON

1. Trykk MODE : Velg A. Kjøl ned, Tørr, Varm opp.
2. Trykk TEMP. : Velg ønsket temperatur.

   Min. 17°C, Maks. 30°C.
3. Trykk FAN : Velg AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, eller HIGH.

※ AUTOMATIC OPERATION (AUTOMATISK OPERASJON) : Velg automatisk nedkjølings-eller oppvarmingsoperasjon.
※ I DRY OPERATION (TØRR OPERASJON)-modus, kan ikke luftvolum velges.

7 HØYEFFEKT-DRIFT

For å automatisk kontrollere romtemperaturen og luftstrømmen for raskere automatisk, avkjølings-eller oppvarmingsoperasjon (med unntak av TØRR-modus).

Trykk [Hi POWER] : Start og stopp driften.

8 GULVVARMEOPERASJON

Oppvarming fungerer kun med blåsing nedover.
Temperaturen på luftuttaket vil være høyere enn vanlig.

9 ECODRIFT

For å automatisk kontrollere rommet og spare strøm (med unntak av TØRR-modus).

Trykk [ECO] : Start og stopp driften.

Merk: Nedkjøling; den internt innstilte temperaturen øker automatisk 1 grad per 2 timer (maksimum 2 grader økning). Ved oppvarming, reduseres den internt innstilte temperaturen.

10 TIDSURDRIFT

Still inn timeren når luftbehandlingsenheten er i drift.

	Slå tidsuret ON	Slå tidsuret OFF
1	Trykk [ON] : For å justere PÅ-tiden.	Trykk [OFF] : For å justere AV-tiden.
2	Trykk [SET] : Juster tidsuret.	Trykk [SET] : Juster tidsuret.
3	Trykk [CLR] : Avbryt tidsuret.	Trykk [CLR] : Avbryt tidsuret.

Med døgnuret kan brukeren justere timerne for ON og OFF, og de aktiveres daglig.

Stille inn døgnuret

1	Trykk [ON] : Juster PÅ-timeren.	3	Trykk [SET].
2	Trykk [OFF] : Juster AV-timeren.	4	Trykk [SET] : knappen mens (⬆ eller ⬇) merket blinker.

- Mens døgnuret aktiverer, indikeres begge pilene (⬆, ⬇).

Merk:
- Hold fjernkontrollen innen akseptabel avstand til inneenheten. Hvis ikke kan det oppstå en tidsforsinkelse på opp til 15 minutter.
- Denne innstillingen vil bli lagret til neste gang.
- Trykk [CLR] for å avbryte bruk av døgnuret.

11 FORHÅNDSPROGRAMERT DRIFT

Still foretrukket drift for fremtidig bruk. Denne innstillingen vil bli husket av enheten for fremtidig drift (unntatt luftstrømmens retning).

1. Velg foretrukket drift.
2. Trykk og hold [PRESET] til det slutter å blinke og Ⓟ-merket vises.
3. Trykk [PRESET] : Bruke forhåndsinnstilt drift.

12 8 °C DRIFT

1. Trykk på [8°C] -knappen for å bytte til 8 °C innstilt temperaturoppvarming.
2. Trykk på [TEMP] for å regulere innstilt temperatur fra 5 °C til 13 °C.

Merk: 8 °C vil kun fungere i oppvarmingsmodus. Hvis klimaanlegget brukes i kjølefunksjon (inkludert automatisk kjøling) eller tørrfunksjon, vil det bytte til varmefunksjon.

13 KOMFORTINNSOVNINGSDRIFT

For å spare energi når man sover, kontroller luftstrømmen og slå AV automatisk (med unntak av TØRR-modus).

1. Trykk [COMFORT SLEEP] : Velg 1, 3, 5 eller 9 timer for OFF-tidsur drift.
2. Trykk [CLR] for å avbryte bruk av komfortinnsoving.

Merk: Kjøleoperasjon; den innstilte temperaturen vil øke automatisk 1 grad/timen i 2 timer (maksimum 2 grader økning). For varmeoperasjon vil den innstilte temperaturen minke.

14 AUTOMATISK RESTARTDRIFT

For å automatisk starte luftbehandlingsenheten på nytt etter et strømbrudd.

Innstillinger
1. Trykk og hold OPERATION knappen på innendørsenheten i 3 sekunder for å stille inn operasjonen (3 pipetoner og OPERASJONS lampen blinker 5 ganger/sek i 5 sekunder).
2. Trykk og hold OPERATION knappen på innendørsenheten i 3 sekunder for å avslutte operasjonen (3 pipetoner men OPERASJONS lampen blinker ikke).

15 FILTERNULLSTILLING

⚠ Først, slå av skillebryteren.
FILER lampen er på; filteret må renses.
For å slå av lampen, trykk OPERATION knappen på innendørsenheten eller FILTER knapen på fjernkontrollen.

Merk: Filterindikatoren slås på etter omtrent 1000 timer.

Inneenheten og fjernkontroll
- Rengjør inneenheten og fjernkontrollen med en fuktig klut når det er nødvendig.
- Ikke bruk bensin, fortynner, poleringsmiddel eller kjemisk behandlede støvkluter.

NO

16 SELVRENSINGSDRIFT (KUN KJØLING OG TØRRDRIFT)

Rensing
Denne funksjonen brukes for å tørke innsiden av klimaanlegget, for å redusere muggdannelse osv. inne i klimaanlegget.
- Når enheten slås av etter å ha vært i kjølemodus eller tørr modus i 10 minutter eller mer, startes renseprosessen automatisk, og TIMER-indikatoren tennes på enhetens kontrollpanel.

Varighet av rensesyklusen
- Rensesyklusen varer i 30 minutter hvis enheten har vært brukt i kjølemodus eller tørr modus i 10 minutter eller mer.

Merk:
- SELVRENSING er innstilt fra fabrikken.
- Slik avbryter du SELF CLEANING (SELVRENGJØRING)-operasjonen. Trykk og hold inne MODE (MODUS)-knappen på betjeningspanelet i over 10 sekunder (mindre enn 20 sekunder). 4 pipelyder høres ved kansellering.
- Slik aktiverer du SELF CLEANING (SELVRENGJØRING)-operasjonen. Trykk og hold inne MODE (MODUS)-knappen på betjeningspanelet i over 10 sekunder (mindre enn 20 sekunder). 4 pipelyder høres da og operasjonslampen blinker i 5 sekunder.

17 DRIFT OG YTELSE

1. Tre-minutters beskyttelsesfunksjon : For å hinde enheten i å bli aktivert før det har gått 3 minutter etter at den plutselig blir restartet eller slått PÅ.
2. Forhåndsoppvarmingsdrift : Varmer opp enheten i 5 minutter før den blåser ut varm luft.
3. Varmluftstyring : Når romtemperaturen når den innstilte temperaturen, reduseres automatisk viftehastigheten og utendørsenheten stopper.
4. Automatisk avriming : Viftene stopper under avriminsdrift.
5. Varmekapasitet : Varmen hentes utenfra og overføres til rommet. Når temperaturen utendørs er for lav, må du benytte en annen oppvarmingskilde i kombinasjon med denne enheten.
6. Opphoping av snø : Velg en plassering av utendørsenheten hvor det ikke samler seg opp snø, løv eller annet rusk og rask.
7. Noen lave smellelyder kan oppstå når enheten er i drift. Dette er normalt fordi smellelydene kan oppstå ved ekspansjon/kontraksjon av plastikk.

Temperatur / Drift	Utendørstemperatur	Romtemperatur
Opprarming	-25°C ~ 24°C	Mindre enn 28°C
Kjøling	-10°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Tørr	-10°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C

※ Ta kontakt med forhandleren eller se katalogen for informasjon om flere tilkoblinger.

18 FEILSØKING (KONTROLLPUNKTER)

Enheten virker ikke.	Kjøling eller oppvarming fungerer unormalt dårlig.
• Hovedstrømsbryteren er slått av. • Skillebryteren har slått av strømtilførselen til enheten. • Stopp i elektrisitetsforsyningen. • PÅ-tidsuret er justert.	• Filtrene er blokkert med støv. • Temperaturen er feil innstilt. • Vinduer eller dører er åpne. • Luftinntaket eller uttaket på utendørsenheten er blokkert. • Viftehastigheten er for lav. • Driftsmodusen er DRY (TØRR).

Merk: Når det oppstår noe unormalt i produktet, vises en kode (2 tall) på enhetens displaypanel. Kontakt forhandleren.

Ved flere tilkoblinger

- Kontroller om driftsmodusen er forskjellig fra hva som har blitt valgt for andre enheter i andre rom (Følgende kombinasjoner av driftsmuligheter kan ikke utføres : COOL (KJØLIG) og HEAT (VARME), DRY (TØRR) og HEAT (VARME)).
- Velg samme driftsmodus som i andre rom.

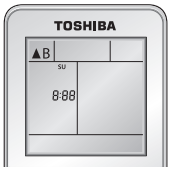
19 FJERNKONTROLL A-B SELEKSJON

For å separere bruk av fjernkontroller for hver innendørsenhet hvis 2 klimaanlegg er installert i nærheten av hverandre.

Fjernkontroll B oppsett

1. Trykk og hold CHK • knappen på fjernkontrollen med spissen på en blyant. “00” vil vises på skjermen.
2. Trykk MODE mens du trykker CHK •. “B” vil vises på skjermen og “00” vil forsvinne og klimaanlegget vil bli slått AV. Fjernkontroll B er memorert.

Merk:
1. Repeter trinnene over for å resette fjernkontrollen til å bli A.
2. Fjernkontroll A har ikke “A” visning.
3. Standardinnstilling på fjernkontrollen er A fra fabrikken.



Oppsett av enhet B.

Trykk og hold inne MODE (MODUS)-knappen i over 20 sekunder.
Når oppsett A endres til oppsett B, kan du høre 5 pipelyder og operasjonslampen blinker i 5 sekunder.
Når oppsett B endres til oppsett A, kan du høre 5 pipelyder.

20 JUSTERE LYSSTYRKE PÅ ENHETENS DISPLAYPANEL

1. Trykk og hold AIR OUTLET SELECT (VALG AV LUFTUTTAK)-knappen og trykk på MODE-knappen 3 ganger (Alle lamper på enhetens displaypanel slukkes).
   (Når dette skjer, trykker du og holder inne AIR OUTLET SELECT (VALG AV LUFTUTTAK)-knappen)
2. Trykk og hold AIR OUTLET SELECT (VALG AV LUFTUTTAK)-knappen på enhetens displaypanel, trykk deretter på TEMPERATURE (TEMPERATUR)-knappen (Opp), (Ned) for å velge ønsket lysstyrke.
3. Lysstyrken bestemmes når knappen AIR OUTLET SELECT (VALG AV LUFTUTTAK) slippes.
   Selv om temperaturindikatoren er slått av, hvis du trykker på temperaturknappen (opp) og (ned), indikeres den innstilte temperaturen og du kan deretter justere temperaturen.
   10 sekunder etter at du har sluppet knappen, slås temperaturvisningen av.

Lysstyrke kan endres i 4 trinn.

	Temperaturindikator	Andre lampe
1	Vanlig	Vanlig
2	Mørkt	Mørkt
3	Slå av	Mørkt
4	Slå av	Slå av

21 ENDRE LUFTUTTAKSRISTEN VED STABIL TEMPERATUR (KUN KJØLING)

Under en nedkjøling, uansett hvilket luftinntak som er innstilt, brukes kun det øvre luftinntaket når romtemperaturen når den innstilte temperaturen.
For å beholde oppblåsingen opp/ned, gjør følgende :
Trykk og hold inne AIR OUTLET SELECT (VALG AV LUFTUTTAK)-knappen i over 10 sekunder (kortere enn 20 sekunder) (4 pipelyder høres når “1” indikasjon på TEMPERATURE (TEMPERATUR)-indikatoren lyser opp i 5 sekunder).
For å gå tilbake til tidligere status, trykk og hold inne AIR OUTLET SELECT (VALG AV LUFTUTTAK)-knappen i mer enn 10 sekunder en gang til (denne gangen hører du 4 pipelyder når “0” indikasjon ved TEMPERATURE (TEMPERATUR)-indikatoren blinker i 5 sekunder).

22 VEDLIKEHOLD AV LUFTINNTAKSRIST

Vask luftinntaksristen med vann og en myk svamp eller et håndkle.

- Tørk godt i et skygget område.
- Skrubb av store mengder skitt med et nøytralt vaskemiddel for kjøkken, og skyll med vann (Ikke bruk stålull).
- Ikke trykk hardt på frontpanelet. Det kan slå sprekker.

MEMO

Information according to EMC Directive 2004/108/EC	
(Name of the manufacturer)	**TOSHIBA CARRIER (THAILAND) CO., LTD.**
(Address, city, country)	144/9 MOO 5, BANGKADI INDUSTRIAL PARK, TIVANON ROAD, TAMBOL BANGKADI, AMPHUR MUANG, PATHUMTHANI 12000, THAILAND.
(Name of the Importer / Distributor in EU)	TOSHIBA CARRIER UK LTD.
(Address, city, country)	Porsham Close, Belliver Industrial Estate, PLYMOUTH, Devon, PL6 7DB. United Kingdom

TOSHIBA

1112150105